AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Informacion tin tur caminda

Dicon tin tanto hende mal informa ainda?



26

2

e-

di

l

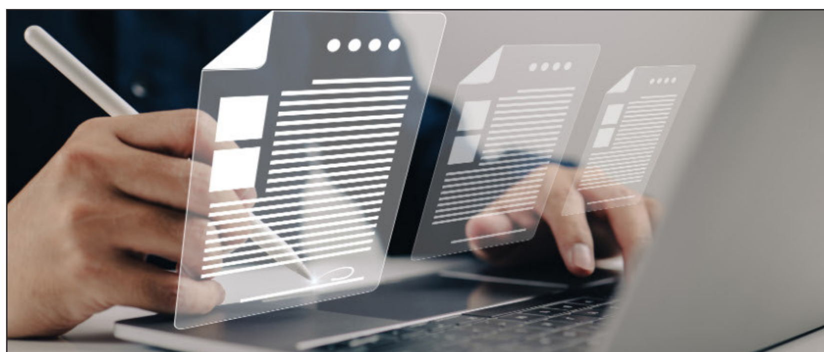
Gobierno ta presenta un incentivo fiscal pa stimula participacion di nos pensionadonan den mercado laboral 28

"Letter of Intent" entre Gobierno di Aruba y Oranjestad Investors Group 26

Un paso importante den revitalisacion di Oranjestad

Despues di sorprende Jamaica 14

Corsou ta yegando cerca di un luga den Copa Mundial



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Informacion tin tur caminda

Dicon tin tanto hende mal informa ainda?

NOS ta biba den un era unda casi tur conocemento humano ta pas den bo saco. For di Google te na ChatGPT, for di podcast te na documental, bo por siña tur cos—cualkier cos—cu djis un pregunta y algun click. Bo por reta bo manera di mira mundo, profundisa bo perspectiva, of educa bo mes riba temanan cu ta afecta e mundo rond di bo. E hermentnan t'ey. E acceso t'ey. E excusanan? No tin mucho.

Y toch, tur dia, nos ta mira hende ta tene duro na ignorancia como si fuera e ta un medaya di honor.

Nos tur a topa nan—esnan cu ta nenga di lesa, di scucha of hasta di haci pregunta. Hende cu ta tende un titulo y ta forma un opinion pa bida largo. Hende cu ta mira un meme riba Facebook y ta trat'e como si e ta sagrado. Hende cu ta rechasa hecho pasobra nan "no ta sinti como berdad." Esnan cu ta bisa, "Ami no ta mete den politica" of "Ta asina nan a lanta mi."

Aki ta e berdad doloroso: tin hende no kier wordo educa.

Kisas ta miedo. Kisas ta orguyo. Kisas ta flohera. Pero den un mundo cu ta bay over di conocemento, scoge pa no envolucra bo mes no ta un fayo personal mas—e ta uno social. Ora hende nenga di siña, nan no ta haci nan mes so daño. Nan ta haci comunidadnan daño. Nan ta vota sin comprondemento. Nan ta cria yiu sin perspectiva. Nan ta husga sin empatia.

Lezen is een kunst. Lesa, lesa di berdad—no djis scan un titulo sino sinta cu informacion, reflexiona, cuestiona—ta birando un arte perdi. Nos ta criando generacionnan cu ta 'scroll' mas di loke nan ta pensa, cu ta scucha solamente esnan cu nan ta di acuerdo cune, y cu no sa con pa forma nan propio opinion—solamente ripiti loke otronan a bisa nan.

Pues, kico sociedad por haci?

Nos no por forsa siñamento. Pero nos por haci educacion mas dificil pa ignora.

Nos por traha plataformanan—manera esun aki—cu ta reta hende pa pensa. Nos por siña pensamento critico desde chikito. Nos por normalisa e hecho di cambia di opinion. Nos por desenmascara informacion robes—no solamente online, pero na mesa di cuminda, na trabao, na school. Y nos por celebra esnan cu ta busca pa crece, no haci bofon di nan pa ta "mucho profundo" of "purba di hunga sabi."

Y mas importante, nos por sigui presenta—pa esnan cu si kier siña. Pasobra aunke un hende no kier lesa awe, kisas mañan e lo haci'e. Kisas bo palabranan lo planta un simia. Kisas bo pasenshi lo habri un porta.

E informacion t'ey caba. E tecnologia t'ey caba. Awor e berdadero reto ta: nos lo scoge p'e?

Pasobra ignorancia no ta un falta di conocemento mas—hopi biaha e ta un escogencia. Y na 2025, cu tur herment na bo alcance, e escogencia ey ta bisa mas di bo di loke bo ta kere.



Enseñansa combina

Un cambio silencioso cu potencial grandi



ROND mundo, enseñansa ta evolucionando—y Aruba no ta un excepcion. Mientras cu e klas tradicional no ta bay desaparece pronto, algun school riba nos isla ta integrando silenciosamente un enfoke mas flexibel y moderno: enseñansa combina. Y te awor, e resultadonan ta prometedor.

Enseñansa combina ta mescla enseñansa den persona cu hermentnan digital manera plataformanan educativo, tareanan online y contenido na propio ritmo. Pensa riba dje como "mita school, mita pantaya"—pero cu un proposito. No ta trata di reemplasa maestronan of pusha studiantenan tras di computer. E ta trata di crea un experiencia di siñamento cu ta topa e studiantenan na unda nan ta y cu ta duna nan mas control riba con nan ta siña.

Varios school na Aruba ya caba a implementa versionnan di enseñansa combina—algun inspira pa necesidad durante e pandemia, otronan pa innovacion. Den e klasnan aki, bo por mira studiantenan ta wak lesnan graba na cas y despues ta discuti nan den klas e siguiente dia (un metodo yama flipped classroom). Otronan ta rota entre modulonan digital, trabao den grupo y sesionnan guia pa maestro durante e dia di school.

E impacto? Studiantenan ta mas envolvi. Maestronan ta bisa cu nan tin mas tempo pa duna sosten personalisa. Y studiantenan cu antes tabatin dificultad cu e enfoke universal di e klas tradicional awor ta prosperando den un ambiente cu ta adapta na nan ritmo y estilo.

Naturalmente, e cambio aki no ta sin su retonan. No tur studiante tin acceso igual na aparatonan of internet confiabel na cas. Algun maestro ainda ta adaptando na e hermentnan digital y balansando tecnologia cu metodonan tradicional. Y no tur materia ta adecua pa un formato online—habilidadnan practico y conexion humano ainda ta importante.

Pero e pioneronan na Aruba ta mustrando cu, cu e sosten corecto, enseñansa combina no ta nifica baha e standardnan—e ta nifica subi nan di un otro manera.

E ta habri portanan nobo tambe pa studiantenan cu necesidadnan diferente. Imagina un studiante cu ta siña miho pa 7 or di mainta, wak lesnan na su propio ritmo y yega klas prepara pa haci preguntanan profundo. Of un studiante cu dificultad cu un concepto, cu por ripiti un splicacion en bes di keda atras. Enseñansa combina no ta trata di conveniencia—e ta trata di accesibilidad, personalisacion y retencion a largo plaso.

Pues e pregunta ta: Aruba mester adopta e modelo aki mas ampliamente? Nos mester inverti den miho infrastructura, capacitacion den tecnologia digital y investigacion educativo pa mira kico enseñansa combina por ofrece di berdad na e studiantenan di nos isla? No tin un contesta universal.

Pero loke ta cla ta cu algun school ya caba a tuma e prome pasonan—y nan exito ta merece atencion. Si nos kier prepara studiantenan pa un mundo cu ta cada bes mas digital, colaborativo y autodirigi, nos sistema di enseñansa mester refleha e realidadnan ey.

Enseñansa combina kisas no ta henter e futuro—pero e por ta un parti grandi di dje. Y Aruba, cu su tamaño chikito y comunidadnan escolar uni, ta den un posicion unico pa lidera e caminda si nos ta dispuesto pa scucha, siña y innova.

avianca
the sky belongs to all of us
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! avianca.com
Bogota
Medellin

Nan ta pensa cu nan sa tur cos

Pero hobennan ainda mester tempo pa crece

NOS tur a scuch'e—of a bis'e nos mes: “Mi sa kico mi ta haciendo.” E ta un frase clasico di un teenager, y tin biaha e ta berdad. E hobennan di awe ta inteligente, consciente socialmente y habil cu tecnologia. Nan ta preocupa pa temanan grandi manera cambio climatico, salud mental y husticia. Pero e punto ta esaki: sa hecho no ta mescos cu compronde bida.

Crece no ta solamente trata di adkiri conocemento—e ta trata di desaroya sano huisio, control emocional y perspectiva. Y e cosnan ey? Nan ta tuma tempo. Hopi tempo.

Hopi biaha hobennan ta pensa cu nan ta cla pa enfrenta mundo—y den cierto sentido, nan ta. Hopi teenager tin opinionnan fuerte, emocionnan poderoso y un sentido di bon y malo cu ta alimenta pasion y activismo. Pero pasion no semper ta bin cu pasenshi. Y opinion no semper ta igual na sabiduria.

Ciencia ta Bisa Asina

Investigacion ta mustra cu e celebro humano no ta completamente desaroya te rond di 25 aña. E parti cu ta madura di ultimo ta e ‘prefrontal cortex’—e parti cu ta maneha planificacion, tumamento di decision y control di impulso. Pesey hobennan por ta brillante un minuut y impulsivo e siguiente. E no ta un defecto—e ta biologia. Esaki no kiermen cu hobennan ta incapas of imaduro den tur sentido. E kiermen cu nan ta den proceso. Mescos cu siña stuur,



siña maneha emocion, conflicto, fracaso y relacionnan ta rekeri practica. Y practica kiermen haci fout. Tin biaha foutnan grandi y cu hopi desordo.

Confiansa Sin Experiencia

Un di e retonan awe ta cu hobennan tin acceso na asina tanto informacion cu e por sinti como si fuera nan sa tur cos caba. Rednan social ta un cuchiu cu dos banda: e ta plama conocemento, pero e por duna tambe un falso sentido di autoridad. E capacidad pa discuti online of cita hecho no semper ta prepara un hende pa maneha situacionnan den bida real—manera maneha placa, trata cu rechaso of maneha presion a largo plaso.

Loke Nan Mester (y No ta Realisa)

Loke hopi hoben no ta compronde ainda ta cu madurez no ta trata di sa—e ta trata di crece. E ta nifica siña haci un pausa prome cu reacciona. E ta nifica haci pregunta en bes di pretende cu bo tin tur e contesta. E ta nifica compronde cu tin les cu no ta bin for di buki of video—nan ta bin for di bida.

Mayornan, maestronan y adultonan hopi biaha ta frustra cu e exceso di confiansa di hobennan. Pero en bes di caba cune, e meta mester ta pa gui'e. Laga e hobennan papia—pero siña nan scucha tambe. Laga nan lidera—pero yuda nan compronde responsabilidad. E reto ta pa respeta nan independencia cu ta desaroyando, mientras ta corda nan: ta OK pa no tin tur cos bou di control.

Crecemento No Ta un Careda

E presion pa bira grandi lihe ta real. Rednan social ta celebra exito di anochi pa mainta. Schoolnan ta pusha pa decisionnan tempran. Pero crecemento no ta pasa segun un schedule. Tin hende ta haya claridad na 16 aña. Otronan ainda ta purbando di compronde cos na 26 aña—y esey ta OK.

Hobennan no mester ta perfecto. Nan djis mester espacio pa crece—y un recordatorio cu berdadero sabiduria no ta bin solamente for di sa, sino for di biba, fracasa, scucha y purba atrobe.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com



OPINION PUBLICO

Mi a pretende un bida hetero pa añanan

Pero el a kibra mi paden



MI tabata pensa cu si mi a smile suficiente, bisti e pañanan corecto y tene man di e hende homber corecto na e reunionnan di famia corecto, mi por a biba cu e mentira. Y pa un tempo, mi a haci'e.

Mi a sali cu hende homber. Mi a post potret. Mi a hasta hunga e wega cu e combersacionnan di “ki dia bo ta bay sinta cabes?” na mesa riba diadomingo. Mientras tanto, mi berdad tabata sinta keto den mi pecho manera un secreto cu mi no tabatin mag di sinti, y mucho menos papia di dje.

Mi ta un hende muhe. Y mi ta ‘gay’. Y pa gran parti di mi bida adulto, mi a biba como si fuera mi no tabata.

Pakico? Pasobra aki na Aruba—aunke cosnan ta cambiando poco poco—nos ta siña tempran cu pa bo wordo acepta, hopi biaha bo mester ta un otro persona. E ta nifica mantene apariencia, evita drama y mantene e orguyo di famia intacto. Y pa hopi di nos den e comunidad LGBTQ+, esey ta traduci na un exilio emocional. Nan ta elogia nos pa nos mescla aden y castiga nos—silenciosamente of na bos halto—pa mustra ken nos ta di berdad.

Mi no a lanta den un cas yen di odio. Pero e tabata tradicional. Catolico. Hopi uni. Tabatin amor—djis no e tipo cu a laga espacio pa mi wordo reconoci completamente. Pues mi a siña keda keto, actua hetero, pa sobrevivi.

Pero sobrevivi no ta mescos cu biba. Cada ‘date’ cu un hende homber tabata sinti como un actuacion. Cada sunchi un presentacion. Cada compliment di famia—“Boso dos ta mustra asina bunita hunto!”—tabata un recordatorio cu mi a bira bon den gaña. Y e parti mas pio? Mi a cuminsa kere cu ta mi trabao pa proteha nan for di e berdad.

Mi sa cu mi no ta e unico. Mi sa di hende muhenan—y hende hombernan—aki mes na Aruba, cu ainda ta bibando e actuacion ey. Algun ta casa. Algun ta criando yiu. Algun ta bibando un bida dobel, cansa di e silencio.

Mi conoce e miedo tambe. E miedo di perde bo luga den bo famia, bo misa, bo comunidad. E miedo di bira e tema di combersacion scondi, of pio ainda, di wordo kita completamente for di e cuadro. E miedo ey ta real. Y e ta tene hende cera den un bida cu no ta pas cu nan. Pero algo a cambia den mi. Kisas tabata e soledad. Kisas tabata e luto silencioso di nunca sinti un amor cu a refleha ken mi ta di berdad. Kisas tabata simplemente e realisacion cu mi bida ta di mi—y mi tabata cansa di entregu'e na expectativanan.

Sali for di closet no ta facil. No na Aruba. Niun caminda. Pero awor mas cu nunca mi ta kere cu silencio no ta yuda ningun hende. Pesey mi ta comparti esaki aki—pasobra e plataforma aki nunca a core pa e cosnan real. E combersacionnan incomodo. E storianan cu hende normalmente ta discuti solamente den priva. Esaki ta un di nan.

Celebrate the season in timeless elegance & joy

Contact us for our holiday packages

Lilian Polsbroek
lilian.polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

MAREA

MON TO FRI | 11AM TO 3PM

EXECUTIVE MENU

$35 per person
Only for locals with ID

RESERVATION NUMBER: 699-9317

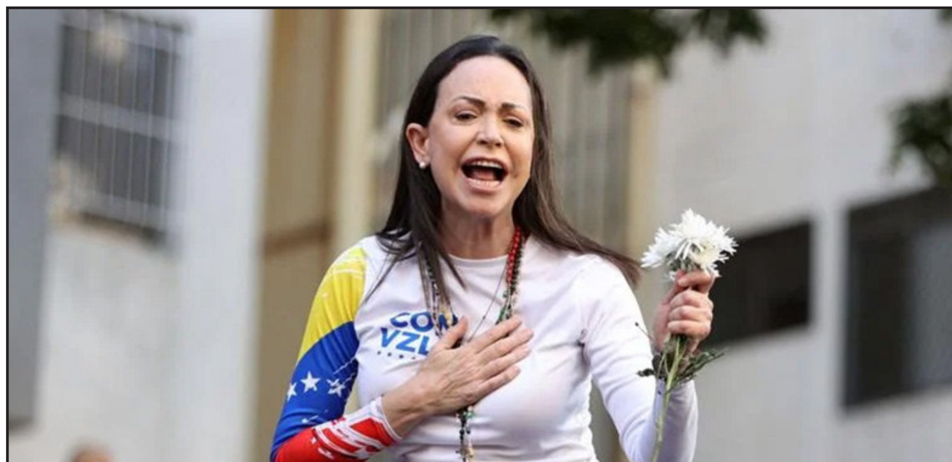
JOIA BY IBEROSTAR

marea.aruba

Special menu includes soup or house salad, main course & coffee or tea
*Drinks are not included
*Not applicable with 20% local discount

Cera na Caracas, corona pa mundo

E triunfo di Machado cu e premio Nobel di Paz



E Premio Nobel di Paz 2025 a bay pa lider di oposicion Venezolano María Corina Machado, un figura conoci pa hopi tempo den Latino America pero cu awor a wordo lansa riba e esenario mundial pa su rol den defende democracia den un di e ambientenan politico mas represivo den e Hemisferio Occidental.

Anuncia diabierna, 10 di october, pa e Comite di Nobel Noruego, e premio ta reconoce Machado pa su "esfuersonan incansabel pa promove derechonan democratico, cambio politico no-violento y dignidad humano pa e pueblo di Venezuela." E ta un victoria impactante—no solamente pa su impacto, sino tambe pa e competencia global feroz cu probablemente el a enfrenta.

Machado a pasa añanan resistiendo e gobierno autoritario di Presidente Nicolás Maduro via canalnan pacifico y democratico. Hasta despues di a wordo prohibi di participa den e eleccion presidencial di Venezuela na 2024, el a nenga di bay den exilio y a sigui boga pa reforma electoral, libertadnan civil y libertad di expresion. Su liderazgo a yuda unifica un oposicion dividi y a inspira un movemento popular apesar di menasanan constante, vigilancia y persecucion politico.

E Comite di Nobel a elogia no solamente su curashi sino tambe su decision pa keda y lucha pacificamente desde paden di Venezuela. Den palabra di e comite, Machado "ta personifica e buskeda pacifico pa husticia frente na opresion."

Mientras cu e lista oficial di nominado ta keda scondi pa 50 aña, observadonan di Nobel y expertonan di paz a specula pa lunanan largo riba ken por a ricibi e honor den un aña domina pa guera, medidanan autoritario y erosion democratico.

Entre esnan considera como candidatonan fuerte tabata: E Salanan di Reaccion di Emergencia di Sudan, un red decentralisa di medico y activista cu ta brinda ayudo durante e conflicto civil di e pais;
E Comite pa Proteccion di Periodistanan, cu ta defende libertad di prensa den entornonan cada bes mas hostil;
E Corte Penal Internacional, pa persigui responsabilidad den investigacionnan di crimen di guera;
Y hasta figuranan politico di alto perfil manera Donald Trump, kende a wordo nomina publicamente pa oficialnan stranhero, aunke considera como un candidato cu poco chens.

E Instituto di Investigacion di Paz di Oslo (PRIO), un 'think tank' hopi respeta, a menciona varios di esakinan como posibel ganado—pero ningun tabatin e mesun peso simbolico e aña aki cu Machado.
Su victoria ta profundamente politico, pero e Comite a present'e den terminonan di balor, no di partidismo. Door di dun'e e premio, nan a manda tambe un mensahe mas amplio: cu resistencia pacifico y democratico ainda ta bal la pena pa honra—hasta ora e no ta bin di potencianan mundial, y hasta ora tur cos ta contra bo.

E premio ta pone un spotlight nobo riba e crisis continuo di Venezuela y ta duna Machado legitimidad internacional na un momento crucial. E por ofrecele tambe un grado di proteccion contra mas represalia di e regimen di Maduro, cu ta keda firmemente den control prome cu e eleccionnan disputa di 2025.

Kisas mas importante, su victoria ta ofrece un dosis raro di claridad moral. Den un mundo luchando cu decadencia democratico, censura y conflicto arma, e Comite di Nobel a scoge un persona cu su arma ta conviccion—y cu su campo di bataya ta e urna electoral.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Enfrentando ehercicionan militar di China

Taiwan ta lansa plan avansa di defensa aereo

PRESIDENTE di Taiwan, Lai Ching-te, ta preparando pa revela un sistema nobo y amplio di defensa aereo diseña pa contraresta e menasanan militar creciente di China. E anuncio, cu ta spera durante su discurso di Dia Nacional, ta yega na un momento di tension eleva den e Estrecho di Taiwan, mientras cu Beijing ta intensificando ehercicionan militar, vigilancia y presion politico riba e isla auto-goberna.

Apoda "T-Dome", cortico pa Kupula di Taiwan of Escudo di Taiwan, e sistema ta diseña como un red di defensa di multiple capa cu e meta pa protege e isla contra misil, drone, raket y avion. E ta representa un salto grandi den e capacidad di Taiwan pa detecta y neutralisa un variedad amplio di menasa, incluyendo esnan cu ta bin di mas leu cu su espacio aereo inmediato.



"T-Dome lo sigura cu Taiwan por defende su mes miho frente na intimidacion continuo," Lai a bisa den un reunion priva cu oficialnan di defensa, segun fuentenan familiarisa cu e asunto.

E iniciativa aki ta forma parti di un reforma di defensa mas amplio como reaccion na e postura cada bes mas agresivo di China. Durante e ultimo aña, China a ehecuta numeroso ehercicio militar rond di Taiwan, incluyendo ehercicionan cu tiro bibo y salidanan di avion di combate y drone cu a crusa e liña meymey di e Estrecho di Taiwan—un accion cu antes tabata considera un liña cora.

Den un di e demostracionnan mas provocativo, e porta-avion Chines Shandong a yega dentro di 24 miya nautico di e costa oost di Taiwan durante un ehercicio na april—mas cerca cu nunca. Como reaccion, Taiwan a lanta avionnan di biaha y a desplega recursonan naval.

China tambe a intensifica e asina yama operacionnan di 'zona gris', cu ta inclui atakenan cibernetico, campañanan di desinformacion y incursionnan regular cu drone cerca di e islanan Taiwanes mas aleha. E ministerio di defensa di Taiwan recientemente a clasifica medidanan anti-drone como un prioridad strategico principal.

Hunto cu e escalacionnan militar aki, Beijing a lansa un ola nobo di guera psicologico y di informacion. Medionan estatal Chines y agencianan di inteligencia a acusa Taiwan di uza 'ehercitonan di troll' y agentenan secreto pa causa disturbio riba e continente. Na su turno, Taiwan a adverti pa esfuersonan coordina di desinformacion online cu e meta pa socava su democracia.

Como reaccion, e administracion di Lai ta aumentando e presupuesto di defensa significativamente. E gastonan anual di defensa di Taiwan ya caba ta cerca di 3% di su PIB, cu plannan a largo plazo cu por empuha e cifra ey mas cerca di 5%. Gobierno ta invertiendo tambe den produccion di defensa local, incluyendo sistemanan di radar, misil y tecnologianan anti-drone.

E proyecto T-Dome ta un señal di un cambio pa mas auto-suficiencia. Aunke Taiwan ainda ta depende hopi riba benta di arma di Merca, e gobierno di Lai tin como meta pa reduci dependencia y construi capacidadnan propio.

"Disuasion ta nos miho defensa," Lai a declara den un reunion di maneho reciente. "Nos mester mustra cu nos ta prepara y determina."

China, di su banda, ta sigui cataloga e pasonan di Taiwan como provocacionnan y a urgi otro paisnan pa evita cualkier contacto oficial cu e isla. Riba vispera di Dia Nacional di Taiwan, Beijing a reitera su postura cu Taiwan ta un provincia separatista y a adverti contra e sosten na actividadnan separatista.

Mientras cu Taiwan ta prepara pa posibel represalia of presion aumenta, e mensahe tras di T-Dome ta cla: e ta preparando pa defende su mes—militarmente, digitalmente y psicologicamente.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Strategia di salida of un salbabida energetico?

Un bista den e pacto di gas di alto riesgo entre Venezuela y Trinidad

DEN un accion cu ta lanta tanto speransa energetico como asombro politico, Merca a otorga Trinidad y Tobago un licencia excepcional pa negocia un acuerdo di desaroyo di gas natural cu Venezuela—un pais cu ainda ta bao di sancionnan Mericano amplio.

E licencia, emiti pa e Tesoreria di Merca na comienso di october, ta permiti Trinidad y e gigante energetico Shell pa cuminsa negociacionnan cu e compania petrolero estatal di Venezuela, PDVSA, riba e campo di gas Dragon, cu pa hopi tempo ta paralisa. E campo ta situa den awanan Venezolano, cerca di e frontera maritimo. E negociacionnan ta permiti te cu april 2026, aunke cualkier acuerdo mester cumpli cu condicionnan comercial estricto y supervision Mericano.

Na curason di e acuerdo ta e campo di gas Dragon, un reserva practicamente intacto cu ta contene un estimacion di 4.2 biyon pia cubico di gas natural. E ta para keto pa añanan, blokia pa sancionnan y tensionnan geopolitico. Pa Trinidad, cu ta enfrentando un scarsedad critico di gas natural, e proyecto Dragon por ofrece un salbabida sumamente necesario pa rebiba su economia energetico impulsa pa exportacion y restaura e produccion di LNG.
Pero e acuerdo ta carga politicamente tambe.

Pa Merca, e accion ta un parti pragmatismo energetico, un parti calibracion geopolitico. E administracion di Trump kier apoya e stabilidad energetico di Caribe sin recompensa regimennan autoritario. Permiti Trinidad acceso na gas Venezolano, sin kita e sancionnan principal, ta un manera di yega na un punto meymey.
E ta tambe un señal sutil: Merca lo trata cu Caracas, pero solamente riba su terminonan.

Ainda, tin riesgonan grandi. Un licencia similar emiti na 2023 a wordo revoca mas prome e aña aki despues cu Venezuela no a cumpli cu e metanan di reforma. Sancionnan ta keda un obhetivo movibel, y cualkier acuerdo comercial cu PDVSA ta enfrenta retraso, bareranan legal y instabilidad politico.

Y asina e campo Dragon ta keda—potencialmente transformador, pero ainda mará na politica.

Mientras tanto, Trinidad ta sigui bay dilanti. Ta spera cu Shell lo lidera e planificacion tecnico y cu Venezuela dunando señal di aprobacion, e berdadero pregunta no ta mas si e gas lo flui—sino si e gasoducto aki por hiba Maduro tambe na su ultimo capitulo politico.

Mientras cu Merca ta permiti e combersacionnan, e licencia ta bin cu condicionnan cu ta preveni beneficio financiero directo pa e gobierno di Maduro. Esey no a stop e speculacion cu Nicolás Maduro por ta buscando pa uza e oportunidad aki no solamente pa ganashi economico—sino como un caminda strategico pa sali for di isolacion politico.

Esaki ta su strategia di salida?
Analistanan ta dividi. Di un banda, Maduro no a mustra ningun interes den entrega poder, specialmente cu figurannan di oposicion manera María Corina Machado ganando atencion internacional. Di otro banda, e acuerdo di gas aki—fuertemente controla, legitima internacionalmente y tecnicamente beneficioso—por ofrece su gobierno un forma di reintegracion suave, cuminsando cu diplomacia energetico.

"Esaki por ta e comienso di e normalisacion economico di Venezuela—of por lo menos, un 'test balloon' controla," un analista energetico regional a bisa. “Pero si e ta conduci na un salida politico ainda ta leu di ta sigur.”

Elements
A VIEW TO DINE FOR

Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes, and celebrate Sunday in style

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort



Adults only - Cashless
No groups over 6

$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)

Reservations Required
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com

Tarifanan portuario nobo ta profundisa e division economico entre Merca y China

E relacion comercial entre Merca y China a bira mas tormentoso—y e biaha aki, e ta tumando luga den lama habri.

China a anuncia tarifanan di haf nobo dirigi na barconan liga na Merca, como un represalia directo pa cobransanan similar cu Merca a impone recientemente riba barconan Chines. Cuminsando 14 di october, barconan Mericano cu ta mara den haf Chines lo enfrenta un tarifa special di 400 yuan (aproximadamente $56) pa cada tonela neto, un costo cu lo subi anualmente te ora e yega 1.120 yuan ($157) na 2028. Bou di e regla nobo, cada barco ta limita na cinco biahe asina pa aña.

E accion aki ta refleha un maneho Mericano introduci mas prome e aña aki. Na april 2025, e administracion di Trump a revela plannan pa impone tarifa riba barconan cu ta propiedad Chines, opera pa Chines of traha na China—un esfuerso pa contraresta e dominio di Beijing den e industria mundial di construccion di barco y pa fortalece e industria maritimo Mericano. Ta premira cu e tarifanan ey lo afecta companianan di transporte mundial cu te na $3.2 biyon na gastonan extra, loke a causa preocupacion amplio entre importadornan y companianan di logistica Mericano.

Aunke Merca despues a suavisa algun di e cobransanan proponi despues di reaccion fuerte di e industria, e maneho principal a keda intacto. E Ministerio di Transporte di China a yama e accion Mericano "discriminatorio" y a adverti di consecuencianan. Awor e consecuencianan ey a yega—y nan ta dirigi directamente na e interesnan maritimo di Merca.

Analistanan ta bisa cu e represalia ta simbolico pero significativo. Aunke barconan di propiedad Mericano ta constitui un parti chikito di transporte maritimo mundial, e guera di tarifa cu ta escalando ta un señal di desconfiansa creciente y por stroba patronchinan comercial estableci. Algun compania ya caba ta considerando pa cambia ruta di nan barconan of cambia nan cadenanan di suministro pa evita e gastonan cu ta subiendo y e dolornan di cabes regulatorio.

"E ta un strategia di un pa otro cu lo tin efectonan economico real cu ta plama," un consultor di logistica na Singapore a bisa. "E gastonan ta subiendo, y e incertidumbre tambe."

E momento tambe ta remarcabel. E anuncio ta yega apenas simannan prome cu un cumbre planea entre e lidernan di Merca y China na e foro di APEC, unda tabata spera cu ambos banda lo a discuti e rebaho di tensionnan comercial y stabilisacion di relacionnan. En bes di esey, e accion aki ta añadi mas tension na un dialogo ya caba fragil.

Tin preocupacion tambe cu e conflicto aki por expande mas leu cu transporte maritimo. Den e ultimo lunanan, ambos nacion a introduci restriccionnan comercial nobo, incluyendo e limitenan di China riba exportacion di metalnan raro y e medidanan fuerte di Merca contra inversionnan den tecnologia liga na companianan Chines.

Mientras cu Washington ta presenta su maneho di tarifa portuario como un medida di seguridad nacional y un manera pa sostene e constructor di barconan local, criticonan ta argumenta cu Merca no tin e base industrial pa probecha di dje berdaderamente. Cu menos cu diez barco comercial traha na werfnan Mericano anualmente, e accion por haci mas pa stroba comercio cu pa revitalisa e industria.

Pa awor, e industria di transporte maritimo mundial ta pega den medio—y e ta preparando pa e impacto. Mientras cu gastonan ta subi y rutanan comercial ta cambia, e dos economianan mas grandi di mundo ta nabegando mas cerca di un confrontacion cu por remodela logistica mundial pa añanan nos dilanti



Weekly SPECIALS

10 OKT - 16 OKT '25



Each ƒ3.99 Normal Price

Each ƒ1.99 Special Price

FAN NECTAR 1L PEACH/GUAVA



Each ƒ5.29 Everyday Low Price

STOVE TOP CHICKEN STUFFING MIX 6oz



Each ƒ9.49 Normal Price

Each ƒ8.19 Special Price

ARIZONA UNSWEETENED TEA 1 GAL



Each ƒ8.99 Normal Price

Each ƒ7.59 Special Price

COLGATE TOOTHPASTE TRIPLE ACTION ORIGINAL MINT 6oz

NEW PRODUCT



Each ƒ12.99 Special Price

EO PLANT BASED DEODORANT SPRAY



Each ƒ16.99 Normal Price

Each ƒ14.89 Special Price

POLI GRIP DENTURE ADHESIVE SUPER CREAM ORIGINAL 2.4OZ



Each ƒ8.59 Normal Price

Each ƒ7.29 Special Price

LA VAQUITA DETERGENTE EN POLVO AROMA FLORAL 2000GR



Each ƒ3.89 Normal Price

Each ƒ3.59 Special Price

SUAVIZANTE DE TELAS AROMA MANZANA VERDE 1000ML



Each ƒ5.39 Normal Price

Each ƒ4.59 Special Price

EL TRECE LAVALOZA LIQUIDO LIMON 1L

*Promocion ta valido desde 10 di okt pa 16 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Despues di sorprende Jamaica

Corsou ta yegando cerca di un luga den Copa Mundial

E seleccion nacional di futbol di Corsou ta na rand di haci historia. Despues di un victoria sorprendente di 2–0 contra Jamaica e fin di siman cu a pasa, e nacion insular chikito awor ta na prome luga den Grupo B den e ronda final di clasificacion di CONCACAF—y nan ta solamente tres partido leu di sigura un luga den e Copa Mundial di FIFA 2026.

Asina ta corecto: si cosnan bay na nan fabor, Corsou por clasifica pa nan prome aparicion den un Copa Mundial.

E Clasificacion Actual

Cu tres partido hunga, Corsou ta lidera Grupo B cu 7 punto—dos victoria y un empate. Nan victoria mas recien contra Jamaica no tabata solamente un empuhe pa e moral; e tabata un paso enorme pa clasificacion.

Actualmente Corsou ta prome den Grupo B, dilanti di Jamaica (6 pto), Trinidad & Tobago (4 pto) y Bermuda (0 pto). Solamente e ekipo na prome luga di cada grupo lo clasifica directamente pa e Copa Mundial di 2026, mientras cu e dos miho ekiponan na di dos luga for di e tres gruponan lo drenta un 'playoff' intercontinental. Cu tres wega faltando—contra Trinidad & Tobago na cas mañan, Bermuda na november y Jamaica na november—Corsou tin su destino den su propio man y mester resultadonan solido pa haci nan soño di Copa Mundial un realidad.

Gana por lo menos dos di e partidonan ey probablemente lo ta suficiente pa keda na prome luga den e grupo. Gana tur tres lo garantisa clasificacion directo. Hasta si nan termina na di dos luga, ainda tin un caminda via e 'playoffsnan'—dependiendo di con otro ekiponan na di dos luga hunga.

Un Nacion na Rand di Gloria

E campaña aki ya caba ta pintando di bira un di esnan mas memorabel pa Corsou. Gana di Jamaica—un potencia regional—a demostra cu nan no ta e 'underdogs' mas. Cu un nucleo fuerte di streanan local y talento basa na Hulanda, e ekipo aki ta cuminsando na mustra manera un contendiente serio riba e escenario mundial.

Pero awor ta bin un di e pruebanan mas grandi: e partido di mañan contra Trinidad & Tobago. E ta un partido crucial na cas cu por defini resto di e campaña. Un victoria no solamente lo aumenta nan chens, sino lo manda un mensahe fuerte pa resto di e region.

Cu solamente tres partido faltando, e conteo regresivo a cuminsa. Corsou ta mas cerca cu nunca di un debut den Copa Mundial—y e mundo di futbol ta wak.





Di Europa pa Sur America

Faboritonan pa Copa Mundial revela



CU e Copa Mundial di FIFA 2026 cla pa cuminsa dia 11 di juni na Merca, Canada y Mexico, e expectativa ta creciendo pa loke ta priminti di bira e torneo mas grandi den historia. Pa prome biaha, 48 nacion lo competi, pero solamente uno lo sali cu e trofeo ora e final tuma luga na MetLife Stadium dia 19 di juli.

Aunke semper tin sorpresa, cinco nacion actualmente ta destaca como e candidatonan principal pa gana tur cos.

Argentina – E Campeonnan Defensor Argentina ta drenta e torneo como e campeonnan mundial actual, y cu Lionel Messi ainda liderando e ekipo, nan ta keda un menasa grandi. Aunke probablemente esaki lo ta e ultimo aparicion di Messi riba e esenario mundial, e ekipo ta mas cu un solo hungado. Coach Lionel Scaloni a mantene gran parti di e nucleo di 2022 intacto, incluyendo e delanteronan estelar Julián Álvarez y Lautaro Martínez. E retiro di Ángel Di María ta laga un bashi creativo, pero e profundidad y union di Argentina ta haci nan candidatonan legitimo pa un titulo consecutivo—algo cu no a wordo logra desde Brazil na 1962.

Spaña – Subiendo cu Hubentud y Confiansa Ganadonan di Euro 2024, Spaña ta drenta e Copa Mundial cu un mescla di oro di experiencia y streanan emergente. Na centro di tur cos ta e sensacion di 17 aña Lamine Yamal, ampliamente mira como e proximo icono mundial. Cu Luis de la Fuente na mando, Spaña a haya un formula ganador cu ta combina nan estilo tradicional basa riba posesion di bala cu opcionnan di atake explosivo. Nan lo ta un di e ekiponan mas talentoso tecnicamente den e torneo y tin hamber pa reclama nan gloria di 2010.

Brazil – Un Capitulo Nobo bao di Ancelotti Apesar di ta e ekipo mas condecora den historia di Copa Mundial, Brazil no a lanta e trofeo desde 2002. E ultimo añanan tabata turbulento, cu eliminacionnan tempran y instabilidad den coaching. Sinembargo, e yegada di Carlo Ancelotti como coach principal ta marca un comienso nobo. Ancelotti ta trece liderazgo trankil y flexibilidad tactico. Aunke e lo tin solamente un aña pa traha cu e ekipo, Brazil ainda tin talento di clase mundial y un tradicion orguyoso. Y no lubida: nan a gana nan ultimo Copa Mundial organisa na Merca, na 1994.

Inglatera – Un Ekipo na Rand Despues di a yega e final di Euro 2020 y e cuartfinal di Copa Mundial 2022, Inglatera a mustra cu nan por competi. Cu un ekipo yen di streanan di Premier League y liderazgo di e manager recien nombra Thomas Tuchel, e expectativanan ta halto. Capitan Harry Kane ta sigui hunga na un nivel di elite, y e elenco di apoyo—incluyendo Jude Bellingham y Bukayo Saka—a madura. 2026 por ta finalmente e aña cu nan ta caba cu e secura di 60 aña y trece futbol cas?

Francia – Mbappé y un Despedida Final pa Deschamps Francia tabata e participante mas consistente na Copa Mundial den e ultimo decada, ganando na 2018 y yegando e final atrobe na 2022. Cu Kylian Mbappé awor den su miho momento, nan ta keda candidatonan serio.

Manager Didier Deschamps lo lidera e ekipo pa ultimo biaha prome cu e baha, probablemente pa wordo reemplasa pa Zinedine Zidane. E storia di despedida ey, combina cu un ekipo carga di talento, ta haci Francia un di e favoritonan pa gana tur cos.

Streanan creciente y speransa Olimpico ta briya n'e Mundial di 2025 na Sardinia

E Campeonato Mundial di Nabegacion di 2025 pa e clasenan 49er, 49erFX y Nacra 17 ta tumando luga na Cagliari, Italia, reuniendo atletanan di elite di henter mundo. Aunke algun raportahe inicial a menciona e luga eroneamente como 'Cagliari, Spaña', e accion ta tumando luga dilanti e costa pintoresco di Sardinia—un di e destinacionnan principal di nabegacion na Europa.

Tumando luga di 7 pa 12 di october, e regata prestigioso aki ta presenta tres di e clasenan di nabegacion Olimpico mas rapido y mas exigente fisicamente. E flotanan di 49er (homber), 49erFX (muhe) y Nacra 17 (mixto) ta competi pa titulonan mundial, orguyo nacional y un empuhe den e caminda pa e Weganan Olimpico di 2028 na Los Angeles.

Prome Dianan a Marca e Tono

E prome dianan di careda a trece biento di lama suave te modera y condicionnan casi perfecto pa nabega. Den e clase 49er, e campeonnan Olimpico di Spaña, Diego Botín y Florian Trittel, a cuminsa fuerte, ganando dos di nan prome tres caredanan den e Grupo Geel. Nan ta comparti e liderato inicial cu e campeonnan mundial defensor, Erwan Fischer y Clément Péquin di Francia, separa solamente pa un 'tie-break'.

Den e flota di 49erFX, Pia Dahl Andersen y Nora Edland di Noruega a subi rapidamente na prome luga despues di e di dos dia, superando por poco e duo Spaño di Tamara Echegoyen y Paula Barceló. E clase FX ta demostrando di ta specialmente competitivo, cu ekiponan di Suecia, Brazil y Italia tambe na un distancia pa ataca. Mientras tanto, Gran Bretaña a surgi como e lider inicial den e clase di catamaran 'foiling' Nacra 17, un disciplina conoci pa su velocidad y exigencianan tecnico. E tripulacion Britanico tabata consistente, manteniendo e retadonan di Italia y Argentina na distancia durante e prome rondanan.

Avance Irlandes y Caredanan Pega

Un di e storianan sorpresa di e campeonato tabata e prestacion di e debutantenan Irlandes Ben O'Shaughnessy y Ethan Spain, cu a logra un victoria den un careda y varios posicion den e top dies den e clase 49er. Nan presentacion impresionante a pone Irlanda riba e mapa den loke tradicionalmente ta un tereno altamente competitivo.

Mientras cu e regata ta yegando su rondanan final, e puntonan ta keda pega den tur flota. E clasenan di 'skiff' y 'foiling' hopi biaha ta mira cambionan dramatico den e clasificacion debi na e caredanan tactico y rapido y e condicionnan di biento cu ta cambia lihe. Cu mas cu 80 boto den algun flota, salidanan limpi y posicionamento strategico ta crucial.

Mas cu Djis Medaya

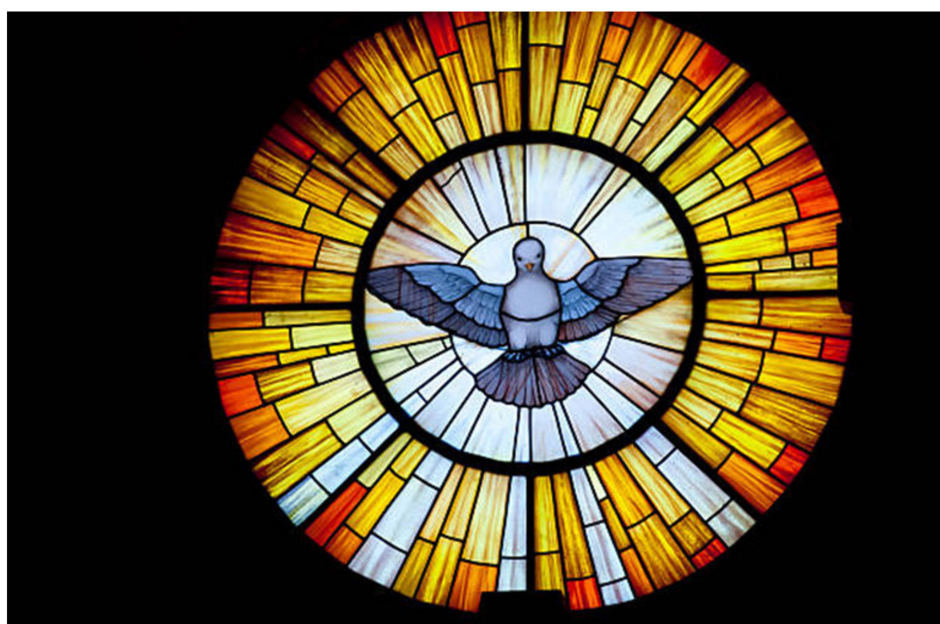
E Mundial na Cagliari ta encera mas cu djis podio—nan ta un parti crucial di e preparacionnan Olimpico. Ekiponan nacional ta uza e eventonan aki pa test combinacionnan, ekipo y preparacion mental bao di presion. E evento ta resalta tambe con federacionnan internacional di nabegacion ta consolidando campeonatonan mundial cada bes mas pa crea mas exposicion y profundidad competitivo. Apesar di e confusion geografico inicial, e nabegacion tabata tur cos menos confuso: rapido, tactico y di clase mundial. Cu algun dia mas di careda faltando, e unico siguridad ta cu e campeonnan lo mester gana cada centimeter riba awa.





Ayuno

Un practica cu ta conecta fe rond mundo



W un mundo di consumo sin fin, e acto di scoge pa keda sin algo—specialmente cuminda—por parce radical. Sinembargo, pa miles di aña, ayuno tabata na curason di bida spiritual den diferente cultura y religion. For di Cristianismo y Islam te na Budismo, Hinduismo y mas aleu, ayuno pa hopi tempo no a wordo mira como privacion, sino como un caminda na claridad, humildad y un conexion sagrado.

Na prome bista, ayuno ta parce simpel: stop di come, kisas salta algun cuminda. Pero den casi tur tradicion cu ta bras'e, ayuno nunca ta trata solamente di cuminda. E ta trata di enfoca e mente, domina e ego y purifica e alma.

Den Islam, e practica di ayuno ta mas conoci durante e luna sagrado di Ramadan. For di salida di solo te bahada di solo, Moslimnan ta abstene no solamente di cuminda y bebida, sino tambe di rabia, redu y otro distraccionnan. E ayuno ta tanto fisico como spiritual—un manera pa cultiva auto-disciplina, empatia pa e pobernan y cercania na Dios.

Den Cristianismo, ayuno hopi biaha ta asocia cu Cuaresma, e periodo di 40 dia prome cu Pasco Grandi. Creyentenan ta renuncia cierto cuminda of custumber como un manera pa prepara nan curason, reflexiona riba nan actonan y imita e auto-sacrificio di Hesus. Den tradicionnan Ortodoxo y Copto, ayuno por inclui periodonan largo di abstene di carni, productonan lacteo y mas—no como castigo, sino como un manera pa enforsa e spirito.

Hudaismo ta inclui varios dia di ayuno, di cual Yom Kippur—e Dia di Reconciliacion—ta esun mas sagrado. Hudiunan ta yuna pa mas cu 24 ora mientras nan ta resa, reflexiona y busca pordon. Otro dianan di ayuno, manera Tisha B'Av, ta conecta e comunidad cu luto historico y memoria nacional.

Den Hinduismo, ayuno, of 'vrata', ta profundamente personal. Algun ta yuna riba dianan lunar specifico, otronan como devocion na un deidad. E reglanan ta varia, pero e meta ta consistente: auto-control, enfoke spiritual y limpiesa. En bes di abstinencia total, e por nifica limita loke ta come—manera evita grano of salo.

Tradicionnan Budista tambe ta incorpora ayuno, particularmente den conventonan. Hopi monhe y madre no ta come despues di merdia, mirando e practica como un manera pa libra bo mes di deseonan y enfoca riba paz interior. Ayuno ta yuda nan laga nan gara riba e mundo fisico los y profundisa nan meditacion.

Jainismo, un di e tradicionnan mas ascetico di mundo, ta eleva ayuno na un arte di purificacion spiritual. Algun Jainista ta tuma ayunonan intenso, hasta reduciendo nan consumo di awa, pa kima residuo karmico. Pa esnan profundamente deboto, ayuno ta un caminda na desapego y liberacion final.

Hasta religionnan menos conoci manera Mandeismo ta practica formanan di ayuno, tanto literal como metaforico, pa protege e alma for di impuresa.

Apesar di e diferencianan, un berdad ta keda constante den tur tradicion: ayuno no ta trata di castigo—e ta trata di presencia. E ta baha e ritmo di e curpa pa e spirito por papia. E ta kita exceso pa por traha luga pa loke ta sagrado. Y den un mundo yen di zonido, e pausa ey—e silencio ey—kisas ta e parti mas sagrado di tur.



RELACION

Ora parehanan emocionalmente indisponibel bay y esnan emocionalmente confiabel ta nenga di envolve



MIENTRAS cu maternidad soltero ta aumentando mundialmente, specialmente entre generacionnan mas hoben, hopi combersacion ta centra riba economia, cambionan cultural y actitudnan cu ta cambiando tocante matrimonio. Pero un pregunta incomodo hopi biaha ta keda ignora: E scogencianan den relacion na edad hoben—particularmente un preferencia pa parehanan emocionalmente indisponibel durante e añanan formativo—ta contribuyendo na instabilidad familiar a largo plaso?

No ta trata di culpa. Ta trata di patronchi.

Den e cultura di 'dating' moderno, hopi muhe (y homber tambe) ta sinti nan atrai pa parehanan cu ta excitante, audaz of sin compromiso den e prome etapanan di bida. E individuonan aki kisas no ta duna prioridad na disponibilidad emocional, pensamento a largo plaso of responsabilidad comparti. Nan ta trece intensidad, pero no semper consistencia. Esaki por ta emocionante—pero tambe riesgoso ora e conexionnan ey ta hiba na yiu of un inversion emocional profundo.

Mientras tanto, parehanan mas confiabel emocionalmente—esnan cu ta pia na tera, cla riba compromiso y ekipa pa un relacion serio—hopi biaha ta wordo mira como mas adecua pa "mas despues den bida." Nan ta esnan cu hopi hende ta spera di por construi un futuro cune despues cu e diversion of e caos a pasa. E trampa? Pa ora e "mas despues" ey yega, kisas nan no ta dispuesto mas pa drenta den e situacion.

Esaki no ta djis un anecdota—e ta bisto den e cultura di 'dating' y tendencianan den relacion. Hopi homber cu ta encarna madurez emocional ta cada bes mas dudoso pa drenta den relacionnan unda tin un carga significativo, manera trauma di relacionnan pasa of responsabilidadnan di mayor existente, mara na dje. No pasobra nan falta empatia, sino pasobra nan kier un comienso limpi y un base igual—un comienso nobo en bes di un trabao di reparacion.

Esaki ta laga hopi hende muhe, particularmente mamanan soltero, nabegando un mundo di 'dating' complica: nan ex-pareha por ta ausente of inconsistente, y nan posibel parehanan nobo por ta cauteloso, cera emocionalmente of sin interes den e responsabilidadnan adicional.

E ta un scenario unda tur hende ta perde—y no solamente e individuonan, sino e famianan y yiunan pega den meymey.

Pa ta cla, incontabel mayornan soltero ta cria famianan exitoso, y hopi padrastro of madrasta ta bira modelonan increibel pa sigui. Pero e desconexion creciente entre e tipo di persona cu ta atrae hende na edad hoben y esun cu nan ta spera di construi algo cune despues, ta revela un contradiccion cultural: hopi biaha nos ta duna prioridad na atraccion en bes di compatibilidad—y ta trata cu e consecuencianan mucho mas despues.

Loke ta necesario ta un cambio den con nos ta acerca compatibilidad romantico. Confiabilidad emocional no mester ta un plan B—e mester ta e fundeshi desde principio. Scoge un hende basa riba con e ta trata otro hende, con e ta comunica durante conflicto y con e ta enfrenta e exigencianan di bida no ta laf. E ta sabi.

Den un tempo unda relacionnan ta mas flexibel y famianan mas diverso, nos mester ta honesto tocante e narativanan social cu nos a hereda—y con nan ta sirbi nos of faya cu nos. Si nos kier stabilidad, sosten y responsabilidad comparti, nos mester cuminsa balora e cualidadnan ey prome cu ta mucho laat.

Exito a largo plaso den amor y famia no ta trata solamente di pasion. E ta trata di compañerismo—y e curashi pa scog'e desde principio.



Weekly SPECIALS

10 OKT - 16 OKT '25



LIMES



POTATOES IDAHO 5LBS (BAKED POTATOES)



PUMPKINS ASSORTED



MAMBO HAM CROQUETTES 40CT



EE 5 CHEESE TEXAS TOAST 8CT 13oz



CHIQUITA WHOLE BLUEBERRIES 12OZ



RIB EYE BRAZIL RESERVE



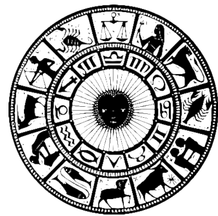
U.S. BONELESS PORKLOIN



CHICKEN THIGHS BONE IN

*Promocion ta valido desde 10 di okt pa 16 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®



HOROSCOPO Di Siman



E siman di dia 13 pa 19 di october ta cuminsa cu un energia astrologico hopi potente y transformador. Riba dialuna mes, e planeta di amor, Venus, ta drenta su signo faborito, Libra, treciendo un enfoke riba harmonia, balansa den relacionnan y un aprecio pa beyesa. E mesun dia, Pluto ta cuminsa move directo den Acuario, loke ta impulsa cambionan profundo y duradero den nos bida y den sociedad. E siman aki ta un invitacion pa brasa bo intuicion, mehora bo relacionnan y kibra cu patronchinan bieu pa crea un futuro mas autentico.

Horoscopo semanal Aries

Aries, e siman aki bo foco ta riba bo relacionnan, tanto personal como profesional. Cu Venus den Libra, bo ta sinti un necesidad pa mas balansa y cooperacion. Esaki ta un bon momento pa drecha cualkier malentendido y traha hunto cu otronan. Usa bo inteligencia emocional pa navega conversacionnan delicado. Riba tereno financiero, keda cauteloso y revisa bo presupuesto prome cu bo haci gastonan grandi. Tuma tempo pa relaha y recarga bo energia.

Horoscopo semanal Tauro

Tauro, cu bo planeta regente Venus moviendo den Libra, bo bida social y romantico ta haya un impulso. Bo ta sinti bo mas encantador y diplomatico, loke ta yuda bo conecta cu otronan. Na trabou, colaboracion ta e yabi pa exito. Sinembargo, e siman aki por trece algun tension inespera den bo bida personal; practica pasenshi. Esaki ta un bon periodo pa focus riba bo salud y cuminsa cu un rutina di ehercicio nobo cu ta duna bo alegria.

Horoscopo semanao Geminis

Geminis, comunicacion ta central e siman aki. Luna ta pasa door di bo signo, dunando bo un empuhe di creatividad y ideanan nobo. Probecha di esaki pa expresa bo mes na trabou of den proyectonan personal. Riba tereno di amor, bo ta sinti bo mas hungado y curioso. Si bo ta soltero, un encuentro casual por bira algo interesante. Tene cuidou si cu gastonan impulsivo; ta miho pa planifica bo finansas cu atencion.

Horoscopo semanal Cancer

Cancer, e siman aki ta cuminsa cu e Ultimo Cuarto di Luna den bo propio signo, invitando bo pa reflexiona y laga bay loke no ta sirbi bo mas. Bo intuicion ta extra skerpi, pues confia den dje pa tuma decisionnan importante. Asuntonan di famia y hogar ta exigi bo atencion y pasenshi. Riba tereno romantico, bo ta busca conexionnan emocional mas profundo. Cuida bo salud door di bebe suficiente awa y tuma momentonan pa bo so.

Horoscopo semanal Leo

Leo, bo creatividad ta briya e siman aki. Bo ta sinti bo inspira pa tuma e liderazgo den proyectonan y pa comparti bo vision cu otronan. Sinembargo, bo mester ta consciente pa no bira demasiado mandon. Den bo relacionnan, ta importante pa scucha y balora opinion di bo sernan keri. Financialmente, un oportunidad inespera por presenta su mes, pero analis'e bon prome cu bo actua. Tuma tempo pa actividadnan cu ta yena bo curason cu alegria.

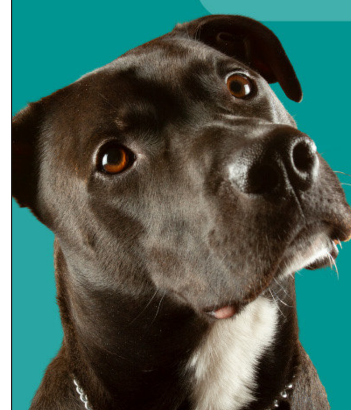
Horoscopo semanal Virgo

Virgo, e siman aki ta ideal pa formacion di aliansanan strategico, tanto den trabou como den bo bida personal. E energia di Venus ta yuda bo traha miho den ekipo y logra exito financiero a traves di colaboracion. Un bonus inespera of un entrada extra por yega, pero ta consehabel pa inverti esaki sabiamente. Den amor, comunicacion habri ta fortalece bo lasonan. Pone atencion na detayenan den proyectonan pa sigura calidad.

Horoscopo semanal Libra

Libra, esaki ta bo siman pa briya! Cu Venus, bo planeta regente, drentando bo signo, bo ta sinti bo mas atractivo, cu confiansa y

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.



den harmonia cu bo mes. Ta un tempo excelente pa mehora bo aparencia, cuminsa un relacion nobo of rebiba e chispa den esun actual. Bo ta e centro di atencion, y bo abilidad pa trece hende hunto ta hopi fuerte. Uza e energia aki pa drecha cualkier relacion kibra y enfoca riba loke ta dunabo felicidad berdadero.

Horoscopo semanal Scorpio

Scorpio, e siman aki ta pidi pa introspeccion y transformacion. Cu Pluto, un di bo planetanan regente, moviendo directo, bo ta sinti un necesidad pa laga bay creencianan bieu y patronchinan cu ta stroba bo crecemento.

Conversacionnan profundo y honesto ta habri porta pa curacion den bo relacionnan. Na trabou, keda enfoca y no laga drama di otronan distrai bo. Confia den bo instinto; e lo guia bo den e direccion corecto.

Horoscopo semanal Sagitario

Sagitario, un ola di energia aventurero ta yega pa bo e siman aki. Bo ta sinti un deseo fuerte pa expande bo horizonte, sea door di biaha, studia algo nobo of explora diferente cultura. E ta un bon momento pa sali for di bo zona di confort y acepta retonan nobo.

Riba tereno financiero, pensa riba inversionnan a largo plaso. Den bo bida social, bo entusiasmo ta contagioso y ta atrae hende interesante den bo circulo.

Horoscopo semanal Capricornio

Capricornio, e siman aki bo carera y metanan a largo plaso ta den foco. Bo por sinti cu e progreso ta un poco slow, pero e ta un bon momento pa construi fundeshinan solido. Pasenshi y perseverancia lo duna nan fruta. Den bo relacionnan personal, un malcomprondemento por surgi, pues comunica cu claridad y empatia. Cuida bo salud door di balansa trabou cu descanso. Un bon planificacion financiero ta yuda bo sinti bo mas sigur.

Horoscopo semanal Acuario

Acuario, prepara pa un siman di transformacion profundo. Cu Pluto moviendo directo den bo signo, bo ta drentando un fase poderoso di autodescubrimento y crecemento personal. Ta tempo pa cuestiona tur cos y alinea bo bida cu bo "ami" mas autentico. Esaki por trece cambionan grandi, pero nan ta necesario. Den bo relacionnan, busca conexionnan cu ta apoya bo individualidad. Keda cu un mente habri pa ideanan innovador.

Horoscopo semanal Piscis

Piscis, e siman aki bo sensibilidad y intuicion ta na nan nivel maximo. Uza e don aki pa conecta mas profundo cu bo sernan keri y pa expresa bo emocionnan. Ta un periodo hopi creativo, ideal pa proyectonan artistico of pa busca solucionnan original na trabou. Sinembargo, ta importante tambe pa establece limitenan cla pa no absorba energia negativo di otronan. Pasa tempo cerca di awa of den naturalesa.

SETAR
DIGITAL WEEK
FREE Entrance
Registration Required
October
20 to 24
SETAR Conexion Center
Seroe Blanco 29a
9:00 am - 4:30 pm
Come and Learn about:
Future Thinking, ChatGPT, CapCut,
Social Media, Canva, Digital Budgeting,
Cybersecurity, and more.


More information visit us at
www.setar.aw/digitalweek


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

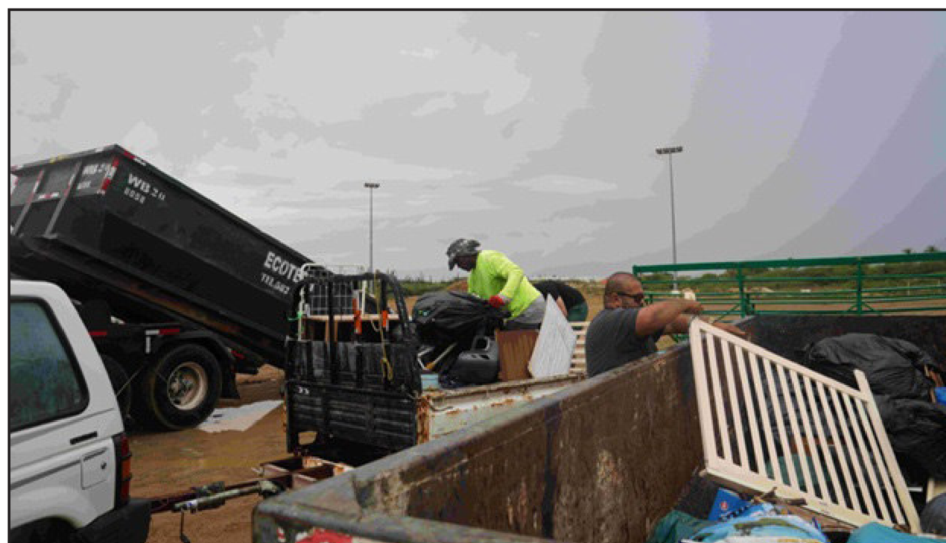
/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Gran aceptacion den area di Bubali cu accion di Baki den Bario





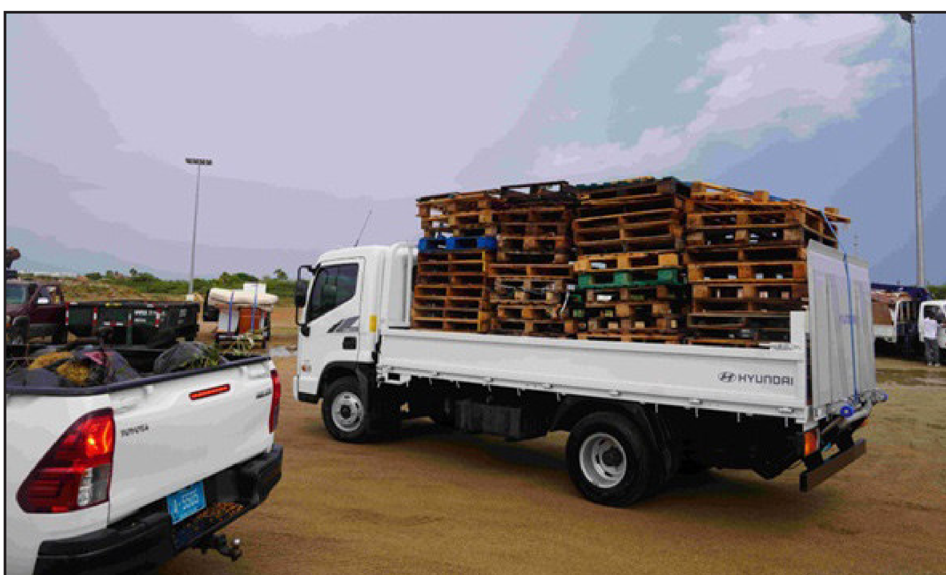
PALABRA di gradicimento na representante di veld di Bubai pa brinda nan espacio pa asina e accion di Baki den Bario, bira un biaha mas un exito rotundo.
Diasabra mainta tempran, cu poco awasero, habitantenan di e area a presenta cu nan desperdicio pa asina deshaci di esakinan den baki.

Prome Minister Mike Eman tambe presente na Bubali, hunto cu City Inspector, DOW, Ecotech, Serlimar y Carentsa pa asina brinda e comunidad e oportunidad, sin costo alguno, pa benta nan sushi afo.

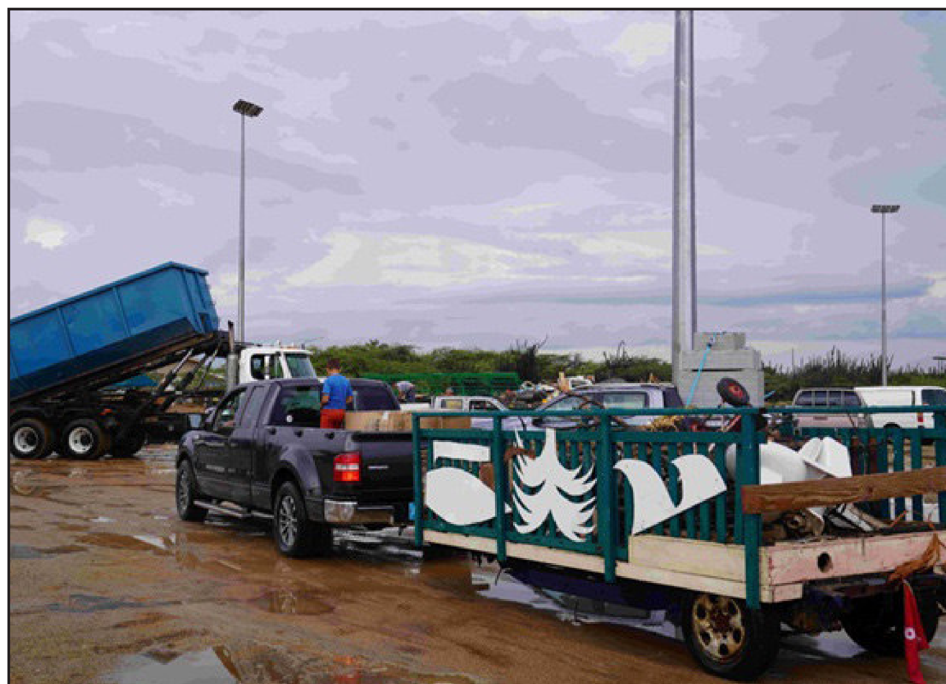
Un temporada cu sigur gran mayoria di e comunidad ta den limpiesa di nan cas pa e temporada di fiesta na caminda. Un gran parti di desperdicio a bin di comercio, club, scolnan cu tambe a probecha y presenta cu pickup yen di desperdicio.

Premier Eman a indica riba e spirito comunitario, e bon comun ta bibo y fuerte na Aruba. A tene cuenta cu e acogida, mirando cu a presenta un gran cantidad di ciudadano e diasabra aki, pa extende e orario di e accion pa asina laga tur hende deshaci di nan sushi.









Firmamento di "Letter of Intent" entre Gobierno di Aruba y Oranjestad Investors Group ta marca un paso importante den revitalisacion di Oranjestad



DEN presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever, Minister di Turismo, Transporte y Labor Wendrick Cicilia y Minister di Husticia, Integracion, Energia y Transporte Publico Arthur Dowers, Gobierno di Aruba y Oranjestad Investors Group (OIG) a firma un Letter of Intent (LOI) cu ta representa un paso significativo den direćion di revitalisacion di Oranjestad.

E firmamento aki ta simbolisa no solamente un compromiso formal entre gobierno y sector priva, sino tambe un momento crucial den e proceso pa trece bek e dinamismo y bida na nos capital.

Desde e lansamento di Oranjestad Investors Group (OIG) a tuma pasonan concreto pa acelera e desaroyo di centro di Oranjestad. E grupo, cu ta inclui actualmente 12 inversionista, a traha un plan strategico cu incluyendo tur e area centrico, cu e meta pa renoba infrastructura, crea ambiente sigur y atractivo, y duna un impulso nobo na actividad economico y social den Oranjestad.

E acuerdo firma awe ta un continuidad logico di e Kick-off Session cu a tuma luga na luna di juli, caminda Minister-President Eman y Minister Wever a expresa cu revitalisacion di Oranjestad ta un prioridad central den Programa di Gobernacion AVP-Futuro 2025–2028. E proyecto ta visualisa un centro urbano vibrante, caminda biba, traha y recreacion ta bin hunto den mesun espacio.

E Letter of Intent ta contempla e ehecucion di dies punto di urgencia, incluyendo un plan operacional pa mehoracion di iluminacion, limpiesa, maneho di desperdicio, siguridad, y un mapa di prioridad infrastructural pa drecha caminda y acera, amplia area di parkeer y crea mas sombra y comodidad pa bishitante y residente.

Pa facilita un ehecucion agil y coordinacion eficiente, Gobierno di Aruba a nombra un persona di contacto dedica exclusivamente na e proyecto di Oranjestad, cu lo sirbi como e contacto permanente entre OIG y gobierno.

Oranjestad Investors Group (OIG) a expresa nan gratitud profundo na Gobierno di Aruba, y particularmente na e ministernan presente, pa nan liderazgo, dedicacion y fe den e potencial di Oranjestad.

E firma di e Letter of Intent ta confirma e compromiso comparti pa trece bida nobo den nos capital — un Oranjestad moderno, sostenibel y prospero, na servicio di tur ciudadano di Aruba.



Circo Suarez di Mexico a conkista e curason di Aruba

CIRCO Suarez a yega Aruba y ta causa un gran sensacion entre grandi y chikito. For di e prome show, publico a hari bariga yen, a duna aplauso y emocionnan no a falta bou di e carpa mas famoso di Caribe.

Tur anochi, publico ta goza di un espectaculo yena di magia, acrobacia,suspenso humor y talento y e cultura di Mexico. Esnan cu a asisti ta sali encanta cu e show, destacando e calidad di e artista, e ambiente di alegria i e bunita organisacion.

“Un momento unico pa e muchanan!”, hopi mayornan ta bisa despues di e show. E felicidad riba e cara di e mucha ta algo sin ‘prijs’.

No solamente e publico general ta disfruta, sino tambe figuranan conoci na Aruba ya a yega na e show, manera Jeon, Freddy Rasta, e influencer Gilean Hoek, Shaswina Andrade y hopi otro personahe famoso acompaña cu nan famia. Nan presencia ta confirma loke tur hende ta bisa: ¡Circo Suarez ta e evento di aña!

Cu un combinacion di humor, adrenalina i cariño, Circo Suarez a bira e plan perfecto pa famia. Si ainda no a biba e experiencia, no warda mas.

E ticketnan ta disponible, pero ta bai rapido.
Bin hari, soña y pasa un rato di maravilla, pasobra Circo Suarez ta haci cada anochi magico.

Orario di show:
- Dialuna te diabierna: 8:00pm.
- Diasabra y diadomingo: 5:00pm y 8:00pm

Pa cumpra ticket: acudi na www.circohermanossuarez.com of pasa personalmente na Circo,na Harbour Arena bou di e prome tent, na e ticket gate.

Ayaaaaaaa nos vemosss!!





Zr.Ms. Van Amstel ta reemplasa Zr.Ms. Groningen pa un periodo cortico

ZR.MS. Van Amstel ta reemplasa Zr.Ms. Groningen pa un periodo cortico debi na mantencion regular na Zr.Ms. Groningen. Zr.Ms. Van Amstel tabata den e region den cuadro di un ehercicio internacional na e costa oost di Merca. Despues di finalisa e ehercicio aki, e Amstel a sali pa e islanan ABC. Asina cu e mantencion di e Groningen keda cla, e Amstel lo bay pa asumi su tarea como e buque insignia di SNMG1. E siman venidero, e Amstel lo ta activo den region di Caribe.

E presencia maritimo militar generalmente ta ser yena pa barconan di patruya, e cambio di tipo di barco di OPV (Ocean Patrol Vessel/barco di patruya) pa un Fregat-M tin di haber cu e disponibilidad di medionan. Na september, Zr.Ms. van Amstel tambe a nabega den e region pa yena e vacio entre dos barco di stacion.



Minister Geoffrey Wever

Gobierno ta presenta un incentivo fiscal pa stimula participacion di nos pensionadonan den mercado laboral



MINISTER di Finansa, Asunto di Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, conhuntamente cu Minister di Labor sr. Cecilia y Minister di Cuido di Adulto Mayor sra. Wyatt-Ras a haya full sosten di Conseho di Minister di Gabinete AVP-FUTURO despues di a haci un peticion pa haci un cambio di ley di inkomstenbelasting pa introduci un deduccion fiscal adicional pa pensionadonan 65+ cu ta traha activamente riba nos mercado laboral.

Manera ta conoci Aruba ta enfrentando un scarcedad structural di personal den diferente sectornan di nos mercado laboral. Nos pensionadonan, cu nan conocemento y experiencia extenso, por duna un aporte sumamente balioso na nos mercado laboral.

Na e momento aki participacion den mercado laboral pa pensionadonan no ta algo atractivo debi cu e entrada adicional cu nan genera banda di nan pension ta hiba nan den un categoria (mas) halto di belasting.

E proposicion presenta na Conseho di Minister lo duna un deduccion fiscal adicional di Afl. 10.000 na tur persona di 65+ cu ta desea di sigui traha activamente banda di nan pension.

Esaki ta un instrumento di maneho concreto di Gabinete AVP-FUTURO cu tin diferente efecto positivo: aumento di participacion laboral di pensionadonan cu ta desea di sigui activo den mercado laboral unda e pensionado por sigui aporta cu nan conocemento y experiencia, envolvimento social di e pensionado y un alivio riba e presion cu tin den e mercado.

Minister Geoffrey Wever a elabora: “Cu e proposicion aki nos ta duna nos pensionadonan adulto mayor un oportunidad pa sigui contribui y participa activamente na nos sociedad. Nan conocemento, habilidad y experiencia extenso ta di gran balor pa nos sociedad y e proximo generacion y tin alabes efecto positivo pa nos economia y nos mercado laboral”

Awor cu incentivo aki a wordo aproba den Conseho di Minister di Gabinete AVP-Futuro, e proceso di cambio di e ley di inkomstenbelasting lo inicia.

Partido Red Democratico tin un directiva nobo

DIA 12 di oktober 2025 a tuma lugar e reunion anual di miembronan di Red Democratico, na un forma hibrido combinando participacion presencial y virtual. A keda eligi e siguiente miembronan di directiva di Red Democratico: Fejite Zijlstra (presidente), Asmid Zijlstra (tesorero), Nino Farro (secretaro), Danny Boekhoudt y Aaron Giel.

Despues di a presenta un informe financiero y politico di Red Democratico a scucha e orador invita, mr. Michiel Bijkerk di Boneiro. A discuti temanan manera un miho futuro pa esnan cu algun forma di limitacion fisico y pesei nos ta orgulloso cu den e directiva nobo a keda elegi un persona cu limitacion visual, pasobra no por acepta ningun tipo di discriminacion, y tur hende di bon voluntad por carga responsabilidad politico.

A scoge e fecha di 12 di oktober pa tene e reunion, pasobra día 12 di oktober 2025 ta recorda cu un cuarto di siglo pasa gobierno di Aruba a manda reprimi un manifestacion di protesta contra Racetrack, usando polis cu traangas y detencionnan arbitrario, riba ciudadanonan cu simplemente tabata haciendo uso di nan derecho di protesta dilanti parlamento di Aruba. Nos no por lubida esaki, pasobra e no mag pasa mas den futuro cu gobierno ta reprimi un pueblo cu ta expresa su opinion.

E directiva nobo ta conciente di unda Red Democratico a bini, di un movimiento di protesta pa defende naturaleza y contra corrupcion. Awor kier sigui cu e lucha pa defende derechonan di esnan cu limitacion y esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Nos ta spera di por conta cu mas apoyo di nos pueblo.

Krioyo Film Festival Corsou cu tres bon produccion Arubano





DESPUES di e exito bunita na Amsterdam, Desiree Croes y Omar Harms ta informa nos isla cu awo ta toca turno na edicion 2 di Krioyo Film Festival 2025 na Sambil Corsou. E peliculanan E Bruha, Bruhà, Lus riba Lama y e documentario The Prime Ministers, lo ta pasando y compitiendo pa e famoso galardon Kadushi di Oro 2025. E fechanan ta 26 pa 31 di october y 1 y 2 di november.

E festival di pelicula ta un creacion di un comision di artistanan di pelicula cu e.o. Giovanni Atalita y Orlando Martina. Aña pasa e pelicula cortometrahe "E Berguensa" actua pa Safire Croes, Addonsito Croes y Lelicia Tromp a ricibi e Kadushi di Oro 2024. Ta anima un y tur cu tin conocinan na Corsou y ta desea di wak produccionnan exitoso Arubano, pa bishita Krioyo Film Festival. E sosten ta importante.

Pa informacion por bishita e pagina riba Facebook di Krioyo Film Festival.









THE PRIME MINISTERS bon ricibi na Amsterdam





FOR di aki, productor Omar Harms ta desea di gradici tur esnan cu a tuma nan tempo pa bin mira e documentario The Prime Ministers na Amsterdam. Danki na e productornan Giovanni Atalita y Orlando Martina pa e oportunidad. Tambe por a mira presencia di minister Plenipotenciario di Corsou, sr. Carlson Manuel na The Pulse, Amsterdam.

Danki na Brian Koolman cu tabata presente cu su camera y micofono entrevistando esnan presente. Den su entrevista, Omar Harms a gradici su team, e publico presente y ta invita un y tur pa informa nan conocirnan na Corsou pa bin disfruta di e documentario fin di october y comienso di november 2025 na Sambil.

Danki grandi na prensa di Aruba pa e sosten na The Prime Ministers cu a laga un impresion grandi riba e bishitantenan.









Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Y ata nos cu nos relato nobo, tambe bek un crenchi den tempo. Pero, tambe ta un tema cu no ta drumi pero cu sa cabisha. Nos grandinan. Nos adultonan mayor. Nos bieunan. Awe nos ta bay relata un crenchi di nos bishita na e exposicion pa adultonan mayor cu a tuma lugar no mucho tempo atras den Hilton Hotel cu participacion di hopi organisacion y instancianan, trahando y yudando nos grandinan. Un mainta organisa pa Vibration PR y su comishon di profesionalnan, exitoso cu tur sorto di informacion na bienestar di nos adultonan mayor. E simpatico, dinamico y talentoso sra. Maria Silva Hart a duna di henter su curason na e dushi mainta aki.

Lady Ruth y su bunita sister-friend Verna Beaujon a cana rond wak y scucha diferente topiconan di instancianan tocante nan servicio cu nan tin pa nos adultonan mayor. Nos tur ta desea di biba largo, biba hopi y esey por solamente dor di bira bieuw, bira grandi di edad y si por den un bon salud.

Si bo no kier biba largo, bo tin cu muri jong anto. Algo cu hopi no kier papia di dje. Nos hobennan cu ta kere nan ta hoben pa semper. Uffffff! Nos a papia e.o. cu e hendenan di Eden Embrace, Benjamin Security e.o. cu nan medical alarm, Buurtzorg, Rode Kruis y hopi mas, mientras e pianan y heupnan tawata tin gani los un crenchi den baile riba ritmo di musica oldies den background. Lady Ruth ta gusta e temporada di anjanan setenta.

Algo leuk tawata, cu na entrada nan tawata regala tur bishitante un saco of un tasje cu algun cosita den dje, e.o. un casino voucher di 10 dollar y Lady Ruth y Verna a dicidi di bay tira un bista den e casino y nos a inscribi y haya 10 dollar regalo riba e otro 10 dollar y nos a bay sinta hunga ranca jackpot pa algun minuut y pasa hopi pret mes.
Lady Ruth a dobbel su dollarnan pero a sigui ranca jackpot te ora e tawata na zero. E cos ta, cu nos no ta gusta casino. Nos a disfruta di nos vodka orange juice drink, saca pics y sali bek for di e casino tur na harimento, lagando varios di nos adultonan mayor ta ranca jackpot.







Tratando e tema di nos grandinan, tin cu bisa cu duele y dolor na mi curason, cu nos mester a entrega un carta di keho contra nos Horacio Oduber Hospital pa servicionan cu no a bay bon cu nos mama durante e siman cu ela wordo opgenomen durante cual siman su sucu a baha hopi mes varios biaha y niun dokter di sala of specialista no a bin wak e riba mi peticion pa auxilio, pero ta duna opdracht fei distancia pa sigui dune infuus di 1, despues di 2 liter, bolbe cambia, yena cu glucose, mientras mi mama kier a come, e tawata bisami e tin hamber, e tin sed y e contesta di e zusternan ta no, ta hasi loke dokter di sala ta bisa, pero no a bin wak mi mama niun dia den e henter siman cu mi tawata t'ey tur dia pa oranan largo, tin biaha di 11.30 am te 8 pm di anochi (Si a pasa mainta tempran mes prome cu mi a yega durante e oranan di bishita, no ta laga sa nada y mi a pidi varios biaha).

Mi a wak e coi midi sucu cu mi mesun wowonan. Nan tawata duna infuus y hopi calmante tur dia sin un splicacion di un dokter pa kiko asina hopi te cu mi mama no por a come ni guli bon mas, ora ela drenta hospital e tawata come y bebe.
Mi curason ta ketobay dolor cu mama awor delicado bek na cas, saca despues cu mi a reclama? Despues di 6 dia porfin a logra haya un familiegesprek, pero ya e daño fisico y mental a wordo hasi caba. No pa papia mes di su herida na su stuit cu tambe tawata mehorando bon cu bon cuido di WGK, a sali mas malo.

Mi mama cu su crenchi dementia y alzheimer a wordo pusha cu infuus, glucose y pilder di calmente pasobra e tawata tin su momentonan di grita grita, algo normal pa patientnan di alzheimer. Ela drenta hospital pa algo di tripa.
Lamentablemente nos tin dokternan cu ya a cuminsa practica e wega di AI (Inteligencia artificial) y kier duna instruccion foi distancia sin wak e patient.

Tin bon dokternan cu roeping, yamada for di ariba y tin dokternan di status cu pasobra tin amigonan dokter nan tambe kier bira dokter. Doktertje spelen ta otro cu ta un dokter di curason y alma. Si bo no tin amor pa bo prohimo no bira dokter riba papel, pasobra bo lo faya den practica.

Lady Ruth a tende di mas hende cu a pasa mal ratonan den hospital, pero cu no sa mucho bon con pa yena e formularionan di entrega keho y ta drumi cu e dolor cu nan a pasa aden. Dios ta duna bida y Dios ta kita bida. No un dokter pa schrijf af nos adultonan mayor. Lady Ruth su curason a papia. Danki pe atencion, pasa un bon dia yen di sabiduria den nos alegria.

Nos tambe sa cu nos tur tin cu muri un dia, nos no tin cu rek manera cakiña pa nos egoismo y entrega bek na Dios e regalonan precioso di nos mayornan duna na nos. Awor ta mama y papa tin kebrante di salud, pero no lo bay hospital cu nan, pasobra enbes di yuda bira mihor of bon, ta neglisha y laga nan pa nan cuenta. Nan ta awor den man di Dios, nan bon dokter di cas, di Wit Gele Kruis y di famia, manera prome cu a hiba mama hospital. Semper den man di Dios prome cu tur cos y cada ken cu su mesun consenshi.

Danki na varios di e broedernan y zusternan cu si a trata mi mama bon riba piso 2 di Tower A. Danki na e zuster cu a hasta canta pa mi mama y esunnan cu si a purba di cri'e cu cuminda ora mi a baha abao of mester a bay cumpli cu algo otro familiar.





Desicionnan straño den e veredictonan di e hues

Parti 2

DEN e veredicto Wolff vs CAPA di siman pasa pa mi persona rectifica tambe ta yen di desicionnan straño.

Mi ta cuminsa cu e posición di Comision 11 cu directiva di CAPA kier tapa tur cos den e ladronicia di F 382.000,= dor di no kier duna información riba e Ladronisia grandi aki, cu ta placa di miembronan.

No tin información duna den e RGA (Reunión General Anual) di CAPA na 2023 y ni di 2024

E juez ta skirbi cu CAPA a mustra cu informacionnan fundamental cualnan ta poni den e Notulanan di RGA (Reunión General Anual) di CAPA na 2023 y 2024. Cu prueba mi a mustra e Juez durante e tratamento di e caso, cu den e notulanan di RGA 2023 aproba den e RGA di 2024, poni den e Revista pa e RGA 2024 no tin nada skirbi ariba e Ladronicia di F 382.000,=. Tur miembro cu a ricibi e revista aki por comproba esaki. E relato di RGA pa 2024 no a ser presenta ainda. Esaki ta sosode den e RGA 2025, cu ainda no a tuma lugar. Mi a splica e juez bon cla kico ta pasando akinan. E unico notulanan di RGA ta esnan aproba den un RGA, cual pa tur hende cu sa, ta logico tambe.

Pero ya, e Juez no ta compronde esaki, pero ta pone den su exigencia pa mi rectifica cu den e notulanan di RGA 2023 y 2024 tin debido informacion.

Loke a pasa durante e tratamento di caso ta, un miembro di Directiva di CAPA, contra tur regla a bay te na e lessenaar di Juez, cu notulanan di e RGA-nan di 2023 y di 2024, traha dor di un persona y cual notula di RGA 2023 no a ser aproba den RGA 2024 y esun di 2024 tampoco pasobra RGA 2025 no a tuma lugar ainda. E ta straño ora Juez ta acepta e notulanan no aproba y mi persona teciendo e berdad mester rectifica.

Tapamento di Cos ta hopi.

Ademas pa loke ta tapamento di Cos, hopi a sosode. Durante e tratamento di e caso den corte mi a trece por escrito y papiando hala di informacionnan concreto cu nos di Comision 11 kier sa con e ladronicia a sosode, kico a pasa. Juez no ta menciona nada .

Ta bon pa mi trece encorto e caminda di cruz cu Comision 11 a



pasa aden pa motibo di tapamento di cos dor di directiva di CAPA, pa e registro.

Na 2024 nos a perde lunanan pa busca informacion di directiva, sin resultado.

Nos a pidi directiva un reunion pa duna splicacion. No a ricibi un contesta;

Nos a bay oficina di CAPA pa pidi e registro, e ta para den statutonan, pero nos no a ricibie.

Nos a perde 13 luna den corte pero alfin, alcabo, a logra gana e caso pa ricibi e registro;

Nos a perde dos luna, ya cu un sr Duijneveld, den nomber di directiva di CAPA a bisa comision 11 via carta cu CAPA a apela e caso, locual a resulta un gañamento; pero directiva di CAPA ta sigui bisa cu nan a apela e caso;

Despues Comision 11 mester a paga pa nos a logra di ricibi e prueba, cu CAPA no a apela e caso. Cu e prueba nos a mustra directiva di CAPA cu CAPA no a apela e caso y cu nan ta desfuncional, pasobra nan no sa kico nan consehero huridico ta haci, por fin nos por ricibi e registro, pero e registro cu CAPA kier duna no ta cuadra cu e veredicto y ta incompleto;

Awor e sr Duijneveld ta hunga pa Juez dor di hala directiva di CAPA un banda y bisa cu e ta representa directiva di CAPA y loke nan a ofrece Comision 11 ta keda arriba mesa y cu directiva di CAPA no ta bay perde mas tempo ariba e registro, pues ta tranca tur cos.

Pa tur hende ta bisto cu aki tras tin cosnan scondi =tapamento di cos, den e Ladronicia di F 382.000,=, E Juez ta pensa otro, ta mi persona/Comision11 mester rectifica ya cu Directiva di CAPA a duna tur información, y cu directiva di CAPA no ta tapa cos.

Un Antecedentenonderzoek hopi straño

Den reunión General, sr M.G. Croes a puntra e Tesorero M. Brito tocante e Antecedenten-onderzoek y hopi a tende cu e Tesorero a bisa cu "esey a skip nan". Den corte, según e Juez, Directiva di CAPA ta bisa cu esey nunca a sosode y e Juez a bisa cu Wolff no a duna mas splicacion profundo pa defende e ponencia di sr Croes. Juez ta bisa den punto 4.18 cu e abogado di CAPA ta duna Juez un antecedentenonderzoek die principal persona envolví den e ladronicia di F 382.000,=, Sra Jacopucci di september 2022.

Juez a bisa tambe "niet is gebleken dat Wolff ten tijde van de publicatie van dit artikel over deze informatie beschikte, vormt het een sterke aanwijzing dat er wel een antecedenten-onderzoek is gedaan"

Di con e asunto aki ta mustra fishy?. Normalmente y correctamente un antecedenten-onderzoek ta sosode ora un persona ta drenta den servicio. Den e caso aki , sra Jacopucci a drenta servicio di CAPA na 2021 o 2020.

Loke e Juez a scirbi ta cu e antecedenten-onderzoek ta di september 2022, esta después cu e ladronicia di F 382.000,= a sosode, na inicio di 2022. Juez a ricibi e antecedenten-onderzoek durante tratamento di e caso y normalmente, e contra-partido den corte, esta Wolff tambe mester a ricibie, pero no a sosode.

Lastimamente Juez no a capta cu e antecedente-onderzoek ta di september 2022, esta después di e ladronicia. Si Wolff a ricibi e antecedenten-onderzoek, ami si ta spierto y lo mi a bisa Juez cu e cos aki ta FISHY. Na Hulandes, "mosterd na de maaltijd" Pero Juez si ta uzele como referencia pa castiga Comision11/mi persona cu un rectificacion. Esaki ta HOPI MAHOS.

Abogado di CAPA a bisa dilanti di e juez cu e ta bay manda mi persona e antecedenten-onderzoek di september 2022 di sra Jacopucci. Te awe mi no a ricibi nada, apesar di varios email manda na mr Emerencia pa e cumpli cu su palabracion den corte.

Tocante e 7 casonan y e caso huridico perdi dor di CAPA, contra un banco local.

Comision 11 a declara den e comunicado cu tin 7 casonan contra 7 persona enolvi y e caso perdi dor di CAPA contra un Banco, cu Comision 11, tambe miembronan no a ricibi información ariba e casonan aki. Comision 11 ta bisa cu e informacionnan aki y e veredicto a sali for di e abogado di CAPA den otro caso vs directiva CAPA.

Juez ta bisa cu Wolff/Comisión 11 a trece un "onvoldoende feitelijke onderbouwing" pa e caso contra e banco, di información arriba 7 casonan, según e Juez "ontbeert naar voorshands oordeel dus feitelijke grondslag", despues fácilmente ta bay over pa Comisión 11/Wolff Rectifica. Juez no ta comprende cu e placa horta di F382.000,= ta di miembronan y directiva di CAPA tin obligación di duna información, pero no a duna nngun información arriba e casonan aki.

Comision 11 a pone e asuntonan aki den e comunicado pa directiva aclaria kico ta pasando. Esaki fácilmente y simplemente por sosode semper dor di directiva di CAPA pa yama un reunión General informativo pa tur miembro, yama den termino cortico di un o dos siman. E problema grandi arriba e asunto aki ta keda dunamento di información. Miembronan cu ta doño di e placa horta, no ta ricibi información adecua, cual ta causando inkietud.

Papia berdad a bira un delito, impunidad a bira ley.

Den punto 4.15, di e caso di SEPPA vs Wolff, splica parcialmente den e comunicado anterior.

Nos acusación cu for di 2016 no a tene elección. Directiva di SEPPA

ta bisa cu durante e añanan ey, di 2016 pa juli 2025 nan a tene “dos” elección.

Juez den punto 4.15: “SEPPA heeft die stellingen gemotiveerd weersproken. Zij heeft aangevoerd dat er in 2014 en 2025 legitieme verkiezingen hebben plaatsgevonden”. Pues Juez y SEPPA a confirma cu entre 2016 y juli 2025 no tabatin elección. Mi a splica e Juez tocante e dos eleccionnan: E elección di 2014 tabata, cu pa motibo di falta di tempo y candidato, na final di november 2013, pa varios motibo a para e congreso 2013 pa e sigui den 2014 y tene elección. Mi persona tabata den directiva di SEPPA.

Pues den e congreso anual di 2014 no tabatin elección. E elección di juli 2025 ta contra e statutonan di SEPPA, 11 juli 2025 no tabatin Conreso anual.
Según articulo 10 y 15 di statutonan, durante congreso anual ta tene elección pa directiva y secr. Gral. 11 Juli 2025 no tabatin congreso. Ta bon pa menciona cu na 2014 e presidente eligi a tuma su retiro y a keda 4 persona den directiva cual según reglamento interno no por.

E posición di Comision 11 cu desde 2106, mester bira , desde final di 2014, ni después, tabatin eleccionnan legal den SEPPA.

E parti aki ta e base di tur e acusacionnan di Comision 11 den e comunicado. Di con? Pasobra no tin directiva y consecuentemente tur e tareanan describi den statutonan di SEPPA cu directiva mester cumpli cu nan, tur aña, for di 2014, no a ser haci: Supervision y control arriba e maneho di Comité Ehecutivo , Checks and Balance, Decharge na Secretaro General y Tesorero. Casi tur mester bay Congreso . Esaki ta e violacionnan di Statutonan di SEPPA, cu e comunicado di Comision 11 ta papia bon cla ariba e situación den SEPPA. Si suma nan tur, nan ta surpasa 50. Mas claro no canta un gayo.
Tur e berdadnan aki mi a trece den corte, pesey mi a comete un delito y mester rectifica.
Pues SEPPA tin un directiva cu no tin valides y un Secr.Gral M. Brito, kende a ser reeligi na 2013, después no mas. Awor pa tur hende, specialmente Trahadornan pensa y duna nan opinión, si e Secretario General ta legal of no! Tambe como líder máximo di SEPPA pa 25 aña, si e ta culpabel pa tur e violacionnan di statutonan Y Reglamentonan Interno of no . Si e mester ricibi castigo maske ta leve o keda goza di impunidad y wordo defendi pa ley.
Ta bon pa trahadornan cu ta e parti grandi di pueblo di Aruba pensa arriba e informacionnan aki.

Gregorio Wolff

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Weekly SPECIALS

10 OKT - 16 OKT '25



Per Item ƒ49.99 Normal Price

Per Item ƒ24.99 Special Price

FEIT LED BULB A19 12W E27 3000K SPEAKER & BULB



Per Item ƒ134.99 Normal Price

Per Item ƒ109.99 Special Price

STANLEY 3in1 TOOL ORGANIZER



Per Item ƒ73.09 Normal Price

Per Item ƒ36.55 Special Price

M PEOPLE JUNOIR JEANS BLACK #66520



Per Item ƒ34.69 Normal Price

Per Item ƒ17.35 Special Price

M PEOPLE JUNIOR SHIRT ORANGE #73995



Per Item ƒ549.99 Normal Price

Per Item ƒ399.99 Special Price

EKO WASTEBASKET STAINLESS STEEL RECTANGLE 45L



Per Item ƒ31.99 Normal Price

Per Item ƒ21.99 Special Price

DENALI STEPLESS RECHARGEABLE CLIP-ON FAN WHITE 4in



Per Item ƒ44.99 Normal Price

Per Item ƒ34.99 Special Price

GRAS FOAM MAT 8 PCS 50x50cm



Per Item ƒ27.99 Normal Price

Per Item ƒ17.99 Special Price

SIMPSON STRONG-TIE POWDER SIN-GLE-SHOT LOAD GREEN .22-CAL 100-PK



Per Feet ƒ1.99 Normal Price

Per Feet ƒ1.19 Special Price

DO IT BLUE & WHITE DERBY POLY ROPE 5/8in x 150-FT (SOLD p/FT)

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 10 di okt pa 16 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

Segun Partido MEP:

Tur caminda ta sinti falta di liderazgo di gobierno





DURANTE ultimo dianan hopi ta esnan cu ta acudi serca e Parlamentarionan di MEP cu e pregunta “ta kico ta pasando cu e gobierno di AVPFuturo?”

Parse cu problemanan interno tin nan paralisa y esaki ta frenando desaroyo.

Tin un desconfiansa total entre nan, y esey ta algo cu nan propio conseheronan ta papia.

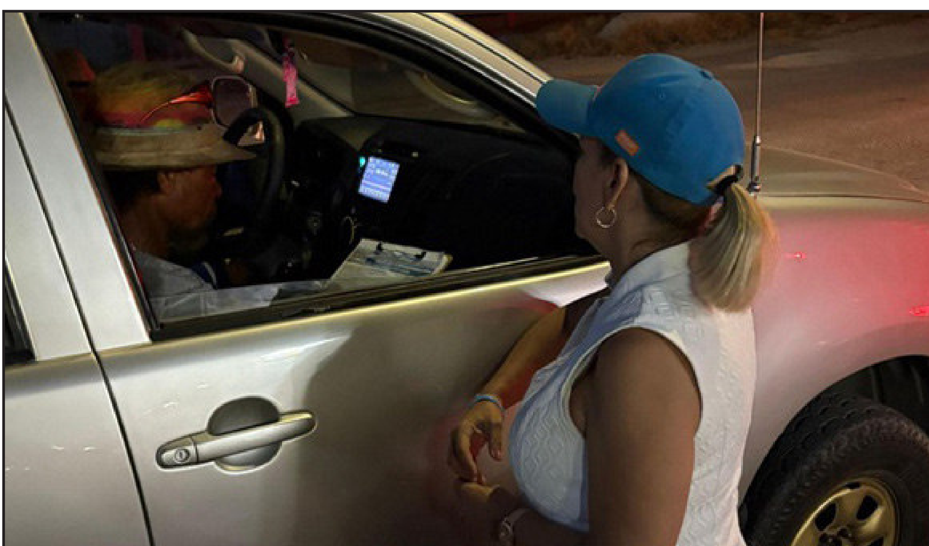
Nan no ta tuma decisionnan importante pa nos pais, unico cos cu nan ta haci ta persecucion politico contra esnan cu a traha cu e gobierno anterior. No tin ningun desaroyo nobo ni positivo pa e pais.

Nan mesun candidatonan ta desgaba otro, y nan mes ta bisa cu e gobierno aki lo no dura mucho mas.

“Mi ta lamenta e falta di liderasgo den nos pais, pasobra Aruba tabata conoce liderasgo fuerte den ultimo 8 añanan. Liderasgo presente den bon tempo y den hopi mal tempo. Y awor mas cu nunca e liderasgo activo mester tey, pa evita e direccion ekiboca cu nos pais ta bayendo.
Unico cos cu mi por bisa esnan cu ta aserca nos, ta cu pronto lo tin cambio, y pa nan no perde fe” lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.







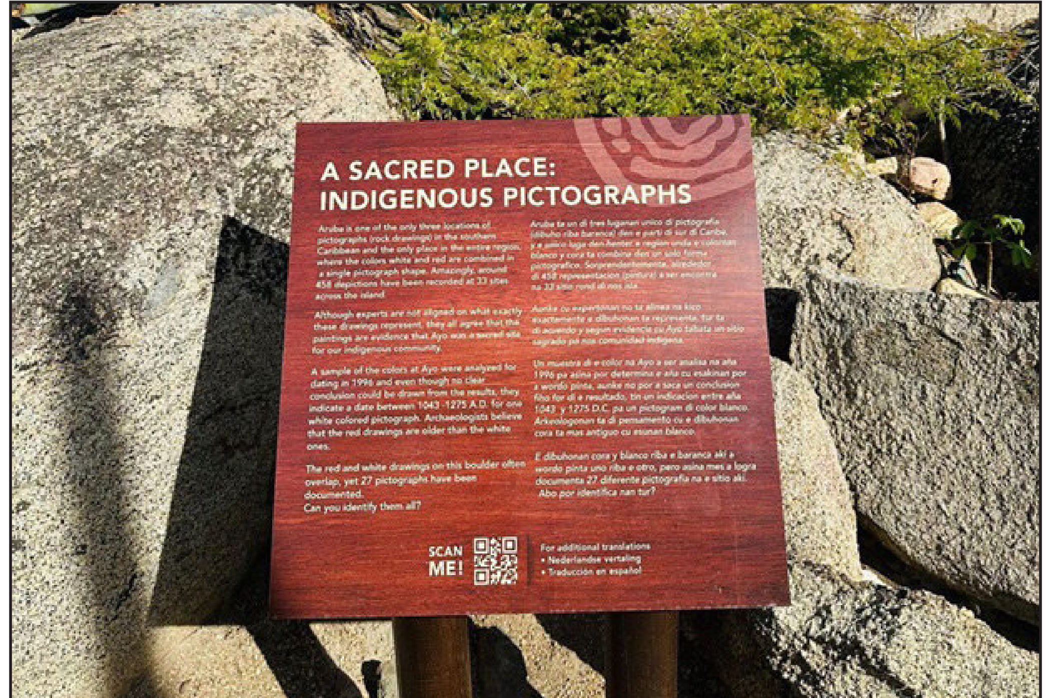


Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Fase 2 di proyecto di embeyecemento di Ayo Rock Formation ta cla!

Mester gradici Gobierno pa a continua cu e proyecto.





DURANTE gabinete Wever-Croes 2 nos a enfoca pa mehora nos patrimonionan cultural, pa crea mas espacio pa nos hendenan por ta mas den naturalesa.
Pa esey nos a institui un comicion special encarga cu 'Outdoor Amenities'.

Un di e proyectonan tabata e upgrade di Ayo Rock Formation, pa haci'e mas atractivo pa mas hende bishita. Ya dos aña pasa nos a drecha e pad pa cana, e brug y e trankera. Tambe a pone un borchi nobo, mas atractivo, na e entrada.

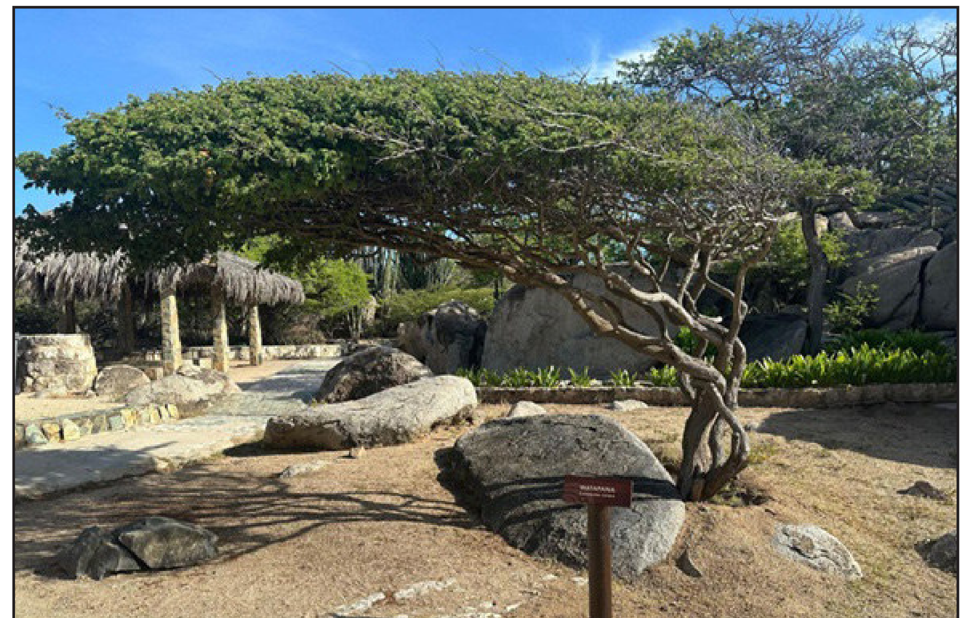
Awor e siguiente fase a keda cla : dos ruta cu borchi cu, mientras bo ta cana, bo ta mira informacion historico, cultural y di nos medio ambiente den Papiamento y Ingles, educativo pa tur hende. Si bo kier haya e informacion na Spaño y Hulandes, esey tambe por via e QR code riba e borchi.

E meta di e proyecto ta pa enrikece e experiencia di tur bishitante, y mes momento ta preserva su balor natural y cultural.
Tin dos trails cu bo por scohe, un mas cortico, y un mas largo. Y ta recomenda grandi y chikito pa experiencia esaki. Specialmente alumnonan di scol por siña hopi.

"Mi ta hopi contento cu Gobierno a sigui cu e proyecto aki cu nos a cuminsa 3 aña pasa. Loke falta ainda ta mantencion di e bañonan y e gazebonan, y ohala nan por sigui cun'e.

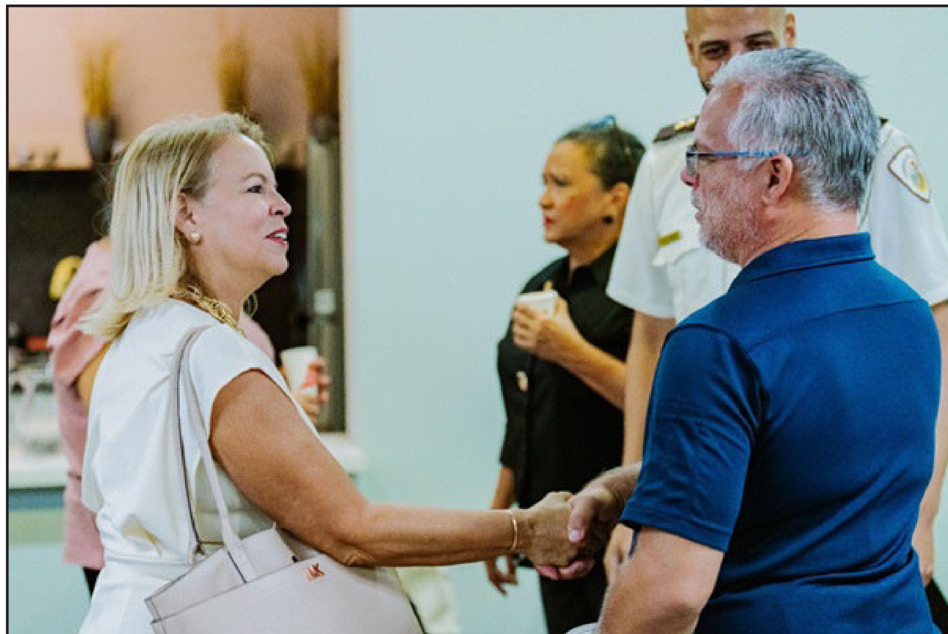
Mi ta gradici miembronan di comicion di Aruba Amenities, na e Compania Camia y nan team cu a haci investigacion y prepara e textonan di informacion, na ATA pa nan apoyo, na DOW y DIP su team cu a ehecuta e proyecto, na MANA Museo Arqueologico Arubano, na colega ex minister di Cultura Xiomara Maduro y su ekipo, mi conseheronan di e tempo ey, y tur cu a haci e proyecto aki posibel. Y mi ta invita tur hende, local y bishitante pa disfruta di Ayo Rock Formation. El'a keda realmente hopi bunita" Wever-Croes a expresa.





Fraccion di MEP a reuni cu gremionan

"Ley di HOFA lo stroba Aruba su desaroyo economico — uni pa nos pais!"



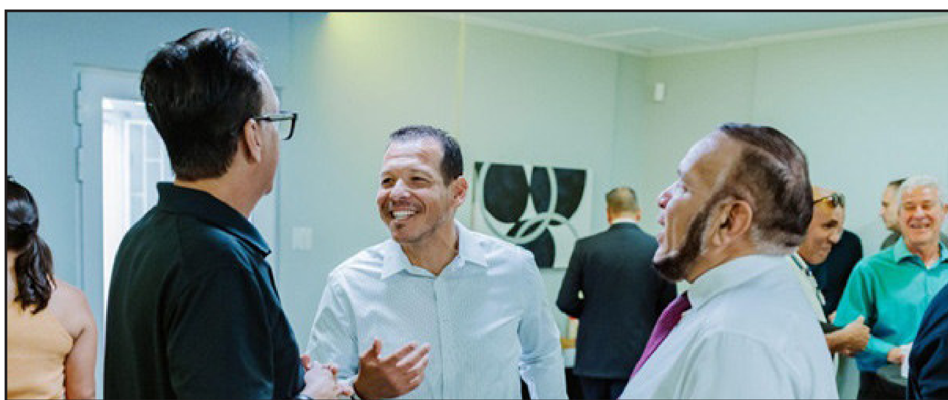


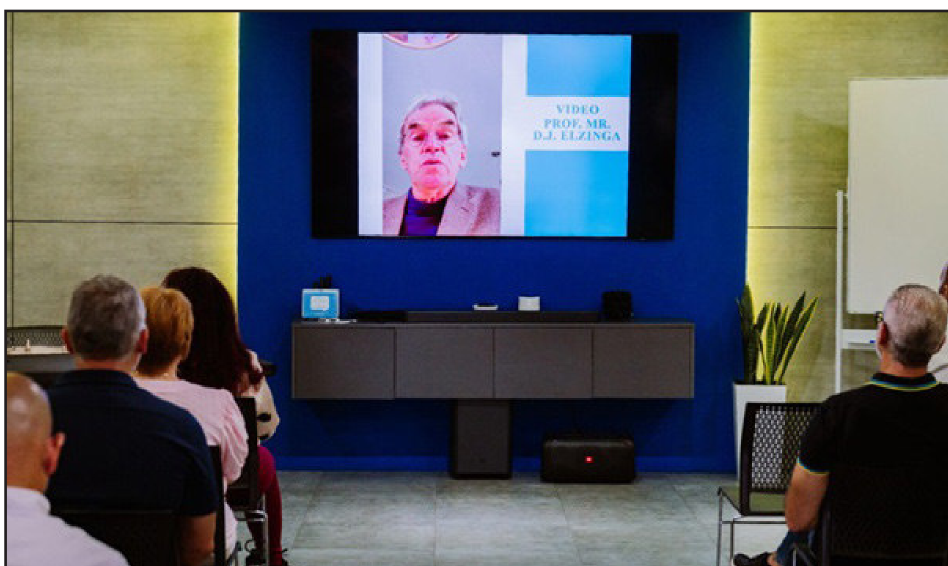
DIABIERNA mainta den edificio di ATIA a tuma lugar un encuentro importante entre fraccion di MEP, gremionan sindical y comercial. Esaki ta e di dos encuentro cu Fraccion di MEP ta organisa cu gremionan. E biaha aki tawata pa comparti e conseho cu nos a ricibi for di Profesor Elzinga cu ta un experto riba e area di ley constitucional na Hulanda y na Aruba.

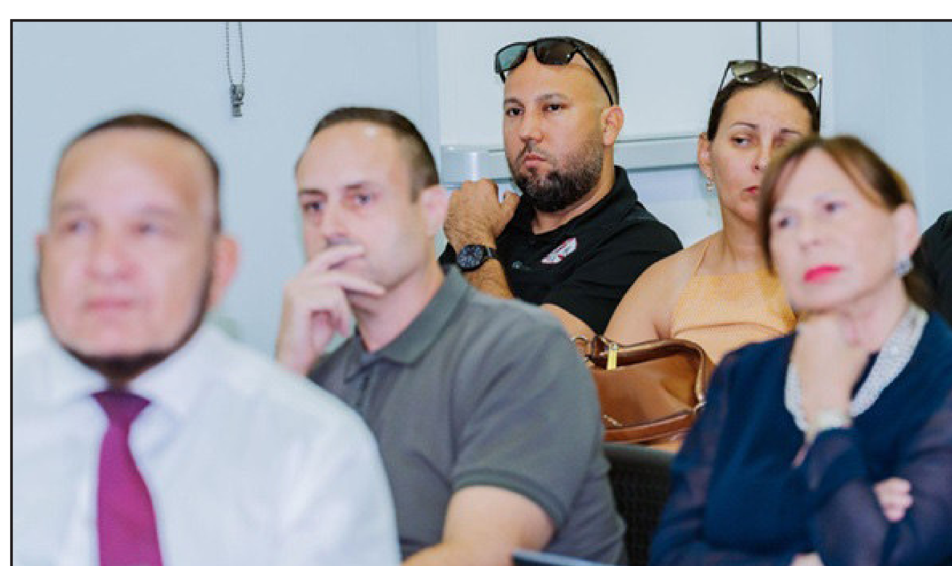
Lider di fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes, a manda un mensahe fuerte y cla riba e mainta aki: "E ley di HOFA no ta bon pa Aruba, pasobra e ta frena nos desaroyo economico. E ley tin articulonan cu ta contra nos Constitucion. Ademas, Aruba ya tin un sistema di supervision financiero cu ta funciona bon. HOFA no ta soluciona nada, e ta solamente crea problema." Durante e encuentro, MEP a presenta e opinion di profesor experto Elzinga, cu a confirma cu HOFA ta viola Constitucion y ta mina e base di colaboracion igual entre Hulanda y paisnan caribense. Wever-Croes ta splica con y dicon esaki ta un movida peligroso y con esaki lo limita nos desaroyo economico y pone nos pais bou di un control innecesario.

Fraccion di MEP a tuma e mainta aki pa splica cu Aruba ya caba ta den un rumbo positivo pa loke ta trata finansas di pais. Si nos sigui maneha bon, den 4 aña nos ta logra nivel di debe di 50% sin mester un rijkswet. HOFA no ta un necesidad, ta un menasa e ta.

Finalmente, fraccion di MEP ta haci un yamada fuerte: "Ta e ora pa Aruba UNI. Pa pone un stop na un ley inhusto pa nos pais y su desaroyo." Gremionan sindical y comercial a mustra gran interes y a expresa gratitud pa e claridad y determinacion di MEP. Di parti di fraccion por conta cu nos lo sigui reuni, informa y lo sigui trece claridad riba e tematica aki. Manera profesor Elzinga a sugeri: "Mihor nos realisa awo na mitar caminda cu esaki ta un ekibocacion y nos bira bay bek, cu sigui insisti den e direccion incorecto!"









Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



Prome Minister di Corsou Gilmar Pisas

Autonomia ta exigi responsabilidad colectivo y un vision pa futuro

NA ocasion di e celebracion di 15 aña di status autonomo, Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas, a subraya cu autonomia no ta un regalo, sino un responsabilidad comparti cu ta rekeri esfuerso colectivo pa construi un comunidad husto y sostenibel. Durante su discurso, el a delinea un vision integral pa e proximo añanan, enfocando riba husticia social, diversificacion economico y fortalecemento di unidad nacional.

Un di e pilarnan central di su vision ta e desaroyo di e barionan, cual Pisas ta considera fundamental pa e bienestar di henter e pais. "Si e bario ta sufri, e pais ta sufri," el a declara, anunciando inversionnan concreto den infrastructura, siguridad, vivienda pagabel y servicionan basico. E maneho aki ta acopla na un plan pa fortifica e red di siguridad social, brindando sosten directo na famianan cu ta enfrenta dificultadnan financiero.

Riba tereno economico, e prome minister a enfatisa e urgencia pa reduci e dependencia di e isla riba turismo. El a identifica sectornan strategico manera energia sostenibel, servicionan maritimo y financiero, y e industria creativo como e motornan nobo cu mester impulsa un economia mas resiliente y diversifica.

Den su yamada pa unidad, Pisas a invita Curasoleñonan den exterior pa regresa y contribui activamente na e desaroyo di e isla, specialmente pa contraresta e efectonan di un poblacion cu ta enbehece. El a afirma cu progreso economico mester bay man den man cu progreso social, unda entradanan mas halto di impuesto mester ser traduci den miho enseñansa, cuido medico avansa y mas oportunidad pa tur ciudadano.

Ademas, el a pone enfasis riba e identidad cultural di Corsou den un contexto regional, señalando cu e idioma, musica y cushina ta parti di un herencia Caribense rico. Segun e prome minister, Corsou mester busca cooperacion regional sin perde su propio caracter distintivo.

Pisas a conclui cu un meta ambicioso: pa aki cinco aña, na e di 20 aniversario di autonomia, e comunidad por mira atras y reconoce cu e fundeshi pa un cambio duradero a ser poni bou di liderazgo di su gabinetenan. Durante e ceremonia, Emily de Jongh-Elhage y Lisa Dindiaal a ser reconoci cu e Cruz di Merito pa nan contribucion na e comunidad.



Criaturanan discreto den coral ta revela salud di rifnan di Corsou



UN estudio innovador tocante e rifnan di coral di Corsou a revela cu e salud di e ecosistemanan vital aki por ser monitorea na un manera efectivo door di observa e bestianan chikito, cu hopi biaha ta wordo ignora, cu ta biba riba y den e structuranan di coral. Investigacion haci pa biologonan Roeland van der Schoot y Bert Hoeksema di Naturalis Biodiversity Center y Universidad di Groningen ta demostra cu e presencia y impacto di e bestianan chikito aki ta sirbi como bio-indicadornan crucial pa e condicion general di e rif.

E estudio completo, publica den e revista cientifico Ecological Indicators, a ser efectua na e costa sur di Corsou. E ekipo di investigacion a studia 23 luga di buceo, documentando cu hopi precision mas cu 2.000 interaccion entre seis grupo specifico di invertebrado asocia cu coral—manera slak chikito, cangreu, y mossel cu ta bora—y nan coralnan anfitrion. Door di analiza miles di potret bou di awa, e cientificonan por a cuantifica e grado di daño na e tehido causa na e coralnan pa e organismonan simbiotico aki.

E resultadonan ta indica cu aunke hopi di e relacionnan aki ta inofensivo, cierto especienan por causa daño significante, specialmente ora nan ta presente den densidad halto. E estudio a identifica dos especie como e causanan principal di daño na e tehido: e "gusano di kerstboom" (Spirobranchus) y e "slak di gusano" (Petaloconchus). E investigadornan a descubri un corelacion directo entre e seriedad di e daño y e nivel di nutriente den e awa di e area. Esaki ta sugeri cu contaminacion local y eutroficacion—e aumento di nutriente den awa—ta empeora e impactonan negativo di e invertebradonan aki, disturbando e balansa ecologico delicado di e rif.

"E grado di e daño ta bisa nos hopi tocante e condicion di e rif," asina autor principal Roeland van der Schoot a declara. E estudio ta sugeri cu aunke e bestianan aki cu ta biba den coral ta un parti natural di e ecosistema, nan densidad di poblacion y e heridanan cu nan ta causa na e coralnan ta medidanan confiabel di stress ambiental. Un abundancia di cierto especie por ta un señal di problemanan subyacente manera contaminacion for di fuentenan riba tera of crecemento excesivo di alga, cu ta menasanan conoci pa rifnan den Caribe.

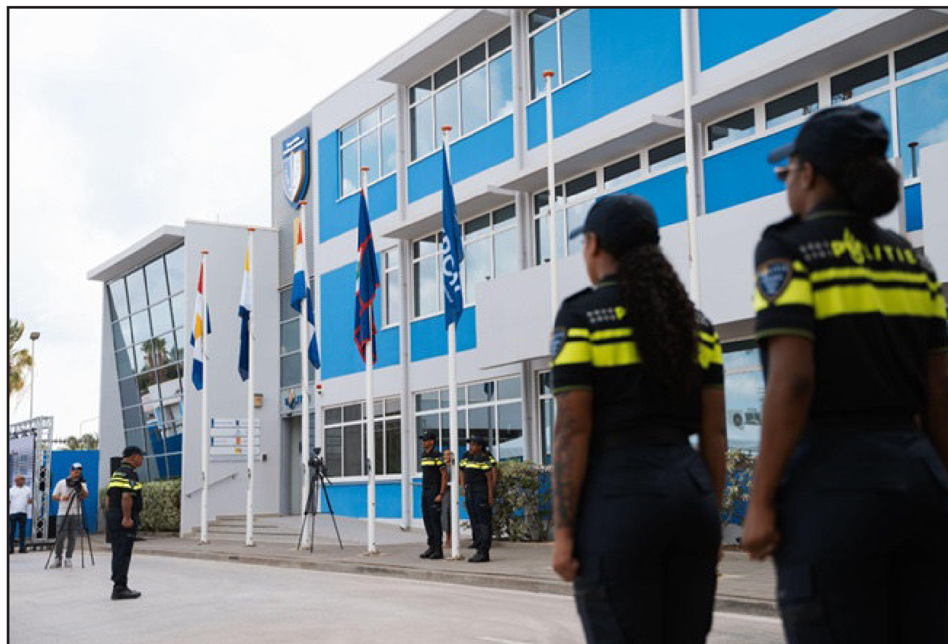
E investigacion aki, realisa den colaboracion cu e instituto di investigacion CARMABI na Willemstad, ta provee un marco nobo pa monitoria salud di rif. E ta cambia e enfoke for di solamente midi e cobertura di coral, pa inclui e interaccionnan compleho entre coral y su habitantenan microscopico.

Pa un isla manera Corsou, unda rifnan ta bou di presion constante pa motibo di desaroyo costal y contaminacion di awa, e resultadonan aki ta ofrece un herment vital pa deteccion tempran di e deterioro di e ecosistema, permitiendo esfuersonan di conservacion y restauracion mas dirigi y efectivo.

BONEIRO

Cuerpo Policial Caribe Hulandes ta lansa logo y identidad visual nobo





DIA 10 di october 2025, Cuerpo Policial Caribe Hulandes (KPCN) a lansa su logo y identidad visual nobo durante un encuentro ceremonial. E lansamento a tuma luga como parti di e celebracion di e di 15 aniversario di KPCN, un momento significante den historia di e cuerpo.

Cu su identidad nobo, KPCN ta marca un paso importante den su desaroyo como un organisacion moderno, profesional y conecta. E renobacion ta resultado di mas cu un aña di combersacion, investigacion y colaboracion cu coleganan, partnernan den cadena, y miembronan di comunidad riba tur tres isla.

E identidad renoba ta refleha e balornan principal di e cuerpo: siguridad, husticia y servicio. Simbolonan conoci manera e escudo, e spada, e tres streanan y e blachinan a ser manteni, awor den un forma contemporaneo cu ta refleha e crecemento y profesionalisacion di e cuerpo.

Durante e ceremonia, Alto Comisario Alwyn Braaf a papia tocante e nificacion di e momento aki:
"Nos ta honra nos pasado. Nos ta reconoce e fundeshi cu a ser poni den tempo di Cuerpo Policial di Antias Hulandes, for di cual nos a surgi. E balornan di husticia, autoridad y ordo cu tabata aplicabel e tempo ey ta keda nos compas awe. Nos ta carga e herencia ey cu orguyo. No como algo di pasado, pero como un parti bibo di ken nos ta—sin duda boso lo mira e refleho di e fundeshi aki den e lansamento di awe.

Na mesun momento, nos ta realiza cu nos identidad a evoluciona. E sociedad rond di nos a cambia. Nos islanan a cambia. Y nos a crece como un cuerpo policial, como hende, y como parti di un comunidad mas amplio."

E ceremonia a tuma luga simultaneamente na e warda di polis di Boneiro, Saba y Sint Eustatius. Den presencia di coleganan y partnernan den cadena, e logo nobo a ser revela, sigui pa su bendicion y hisamento di e bandera nobo di e cuerpo policial. E ceremonia a ser comparti en bibo entre e tres islanan pa asina tur colega por a experiencia e momento historico aki.

KPCN kier expresa su gratitud na tur empleado, partner den cadena, y miembro di comunidad cu a comparti nan bos y ideanan durante e proceso aki.



Colaboracion unico ta trece studiantenan Hulandes di deporte na Boneiro pa opleiding di instructor di buceo

UN proyecto ambicioso di buceo di mas aña a cuminsa na Boneiro, unda 28 studiante di e opleiding di CIOS Sport y Movecion di NOVA College na Hulanda ta haya e chens pa certifica nan mes como instructor di buceo PADI. E iniciativa aki, cu a cuminsa awe, ta un colaboracion strategico entre e institucion di enseñansa Hulandes y e industria local di buceo, cu e meta pa forma e siguiente generacion di profesionalnan di buceo den un di e destinacionnan di buceo mas renombra na mundo.

E proyecto ta structura den un trayecto cu diferente fase. E prome grupo di studiante lo enfoca riba obtene e certificacionnan fundamental di PADI: Open Water Diver, Advanced Open Water y Rescue Diver. Un di dos grupo, mas avansa, lo sigui e formacion pa Divemaster na mesun momento. E structura ta sigura un ciclo continuo; otro aña, e Rescue Divers actual lo avansa pa e nivel di Divemaster, mientras un grupo nobo di studiante lo cuminsa cu e trayecto basico.

E escogencia pa Boneiro como luga tabata uno strategico. E isla no solamente ta ofrece condicionnan excepcional pa buceo cu ta ideal pa un programa di training intensivo, sino tambe e lasonan estrecho existente cu Hulanda Europeo y un colaboracion di hopi aña entre CIOS y e scol di buceo local Wannadive Bonaire a forma un base solido pa e proyecto aki.

E colaboracion ta ricibi un amplio sosten di partidonan interesa importante riba e isla. Ademas di Wannadive Bonaire y NOVA College, e proyecto ta posibel danki na patrocinio di Grand Windsock Bonaire, Tourism Corporation Bonaire (TCB) y STINAPA. E colaboracion publico-priva aki ta subraya e importancia di e proyecto, no solamente como un oportunidad educativo pa e studiantenan, sino tambe como un inversion den e fortalecemento di e lasonan entre Boneiro y e enseñansa vocacional Hulandes y e desaroyo sostenibel di turismo di buceo.

E iniciativa ta ofrece un bentaha dobel: e ta brinda studiantenan Hulandes un experiencia practico unico den un contexto internacional y na mesun momento ta fortalece e posicion di Boneiro como un centro lider den educacion y profesionalisacion di buceo. Foto: Wannadive



MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075



RECETA DI DIA

Arroz con Leche: Un dushi tradicion



AWE, nos ta comparti un postre clasico cu ta sinti manera un brasa cayente den un comchi: Arroz con Leche. E pudin di aros dushi y cremoso aki ta un delicia stima na Aruba y den henter Caribe. E ta simpel pa traha, ta uza ingrediente basico cu bo tin den cas, y ta perfecto pa un reunion di famia, un snack dushi atardi, of como un postre pa despues di cuminda. Laga nos traha e faborito aki hunto!
Ingrediente:

1 copi di aros blanco (aros grano largo of mediano ta traha miho)
2 copi di awa
1 stoki di canela
Un tiki di salo
4 copi di lechi
1 bleki di lechi evapora
1 bleki di lechi condens
Mita copi di sucu (of na smaak)
1 cuchara di extracto di vanilla
Raspa di 1 lamunchi
Canela na puiru pa decora
Opcional: Mita copi di rasenchi

Instruccion (Pasonan):
Den un wea mediano cu bom diki, combina e aros, awa, e stoki di canela y un tiki di salo. Lag'e herbe, despues baha e candela, tapa e wea y lag'e cushina pa mas o menos 15 minuut, of te ora mayoria di e awa a wordo absorba.

Basha e lechi y e lechi evapora den e wea cu e aros cushina. Subi e candela na medium y lag'e cuminsa herbe poco poco, birando frecuentemente pa e aros no pega den bom di e wea. Lag'e cushina pa mas o menos 20 pa 25 minuut, te ora e mescla bira diki y e aros ta bon moli.

Baha e candela. Agrega e lechi condens y e sucu, birando nan den e mescla. Sigui cushina y bira pa 5 pa 10 minuut mas te ora e pudin yega e consistencia cremoso cu bo ta desea. Si bo ta uza rasenchi, por tira nan aden awo.

Kita e wea for di candela. Saca e stoki di canela y agrega e extracto di vanilla y e raspa di lamunchi. E raspa di lamunchi ta duna un sabor fresco y local cu ta balansa e dushi di e postre.

Laga e Arroz con Leche fria un poco; e lo sigui bira mas diki segun cu e ta para. Por sirbi'e cayente of por pas'e den un comchi, tap'e y pon'e den frigidaire pa un par di ora pa sirbi'e friu. Prome cu sirbi, sprenkel un tiki canela na puiru riba dje.

Disfruta di e dushi tradicion aki!



Fortaleza pa Famia

Mantene bo famia uni, core cu e spirito di division

NO tin nada mas dushi cu un famia , uni ta algo masha bunita, y ta un mandato di Dios, segun Salmo 133, pero lamentablemente tin hopi atake contra famia, pa kita paz familiar y trece division.

Nos adversario e diabel ta enemigo di tur famia, pasobra ora un famia ta uni, nan ta demostra amor di Dios un pa otro y nan tin autoridad contra tur plan di e enemigo, pasobra nan lo uni den oracion y repende tur atake cu ta bini contra nan den nomber di Cristo Hesus.

Hacimento di redo ta sembra division den famia, ora hende ta papia riba otro nan ta habri porta, pa e enemigo drenta y cuminsa duna haci show, poniendo hende perde confiansa den otro y asina comunion familiar ta bay perdi.

Dios ta odia redo, orguyo, y arogancia segun Proverbionan 6 :16-19, pasobra redo ta trece desunion entre rumannan.

Palabra di Dios ta bisa den Efesionan 4: 2 : Cu tur humildad y suavidad cu pasenshi, soportando un y otro den amor, siendo diligente pa preserva e unidad di Spirito den e vinculo di pas.

Den Mateo 18 :19-20 Hesus ta bisa atrobe mi ta bisa boso, cu si riba tera dos di boso bai di acuerdo tocante di cualkier cos cu nan pidi, esaki lo wordo haci pa nan door di mi tata cu ta den cielo. Pasobra caminda dos of tres reuni den Mi nomber ey Mi ta mey mey di nan.

Victoria den famia ta cuminsa ora tin union den famia, hopi biaha pa falta di pordon, hende no por uni cu otro den oracion, pasobra palabra di Dios ta bisa den Marco 11:25 : Y ki ora cu bos ta para haci oracion, pordona si boso tin algo contra un hende, pa boso Tata cu ta den cielo tambe pordona boso, boso transgrecionnan.

E paz familiar ta hopi importante pa e crecemento spiritual, oracion ta algo hopi serio, pasobra ora nos ta uni pa haci oracion, Dios ta wak nos curason y nos fe cu nos tin den Dios, pasobra ta nos seriedad ta conta, no ta posibel haci oracion mientras cu nos ta ignora, y tin algo contra otro den nos curason, pesey nos mester pordona otro pa



asina nos contacto cu Dios ta limpi, pa nos ricibi locual cu nos ta pidi.

Oracion no ta solamente palabra, e ta nifica comunicacion cu Dios, y pa comunica cu Dios, nos linja di comunicacion mester ta limpi, den su presencia, poniendo un banda e bida bieu di redo y discordia.

Pesey somete boso mes na Dios, resisti e diabel y e lo huy for di boso, Hala serca Dios y e lo hala serca boso, limpia boso mannan boso pecadornan, y purifica boso curason,boso di curason dobbel.(Santiago 4:7-8)

Den Santiago 1:8 e palabra di Dios ta splica bon cla cu un hende cu no ta pidi cu fe no por spera di ricibi algo di Dios, siendo un hende di curason dobbel, inconstante den tur su camindanan.

Den Efesionan 4:29 e palabra di Dios ta bisa: No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa e duna gracia na esnan cu ta tende.

Nos mester ta cariñoso cu otro, y evita tur sorto di pleito y mal comprondemento, no haci e Spirito Santo di Dios tristo. Sea imitadornan di Dios, manera yuinan stima y cana den amor.

Dios kier pa nos tur ta uni como un Famia.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

San Eduardo e Confesor

Un rey cu curason di santo



AWE, dialuna 13 di october, nos ta honra varios figura spiritual, pero nos ta enfoca principalmente riba San Eduardo e Confesor, un di e reynan mas stima di Inglatera cu tambe a bira un santo. Su bida ta un ehempel di con liderazgo y fe por bay man den man pa sirbi Dios y pueblo.

San Eduardo a nace rond di aña 1003 y a subi e trono di Inglatera na aña 1042. E tabata conoci no solamente pa su poder real, pero mas ainda pa su piedad profundo y su sentido di husticia. Un di su actonan mas notabel tabata e abolicion di un impuesto inhusto, locual a haci'e masha popular bou di su hendenan. El a goberna cu compasion y a busca paz en bes di conflicto.

Su legado spiritual mas grandi ta e fundacion di e famoso Westminster Abbey na London, un luga iconico cu te awe ta un centro di fe y historia. Ta eynan mes el a wordo dera despues di su morto riba 5 di januari 1066. Pa su bida deboto, el a wordo canonisa na aña 1161, y su dia di fiesta ta wordo celebra tanto den e Misa Catolico como den e Misa Anglicano.

Riba e mesun dia aki, nos ta recorda tambe otro santonan. Entre nan tin San Teofilo di Antioquia, un escritor y obispo di e prome siglonan di cristianismo cu a defende e fe cu su pluma y sabiduria. Ademas, nos ta honra Beata Alexandrina Maria da Costa, un mistica Portugues di siglo 20. Su bida ta un testimonio poderoso di sufrimento y fe. Despues di a keda paralisa ora el a bula for di un bentana pa defende su puresa, el a biba full su bida na cama. Pa e ultimo 13 añanan di su bida, su unico alimento tabata e Santa Comunion diario, un milager di su devocion na Hesucristo.

E bida di e santonan aki—un rey husto, un obispo sabio y un muhe laico cu un fe profundo—ta mustra nos cu santidad por wordo alcansa den tur aspecto di bida. Nan ta inspira nos pa biba cu mas compasion, husticia y un devocion profundo na Dios.



Reflexion di Dialuna

E Promesa di un Siman Nobo



DIALUNA a yega atrobe. Pa hopi di nos, e mainta di dialuna ta bin cu un sentimento mixto. E descanso dushi di fin di siman ta keda atras, y dilanti nos tin un siman yen di trabou, responsabilidad y e careda di bida diario. E por ta facil pa sinti un tiki pisa, pa mira e siman como un cero pa subi. Pero for di un perspectiva di fe, cada dialuna ta un regalo; e ta un pagina limpi, un promesa di un cuminsamento nobo.

Ayera, diadomingo, nos a reuni como comunidad pa scucha e Palabra di Dios y pa nutri nos alma cu e Pan di Bida. E paz y e renobacion spiritual cu nos a ricibi no ta destina pa keda cera den porta di misa. Al contrario, nan ta e lus cu nos mester carga cu nos durante henter e siman. E evangelio cu nos a tende no ta djis un storia pa diadomingo; e ta nos mapa pa dialuna, diamars, y tur e dianan cu ta sigui. Con nos por aplica e les ey den nos oficina, den nos cas, of na scol awe?

Nos trabou diario, nos tareanan y hasta nos retonan por bira un forma di oracion. Cada tarea haci cu diligencia, cada palabra di amabilidad na un colega, cada momento di pasenshi den trafico, por ta un ofrenda na Dios. San Jose, e carpintero, a santifica su trabou cu su mannan. Nos tambe por haya santidad den lo ordinario. Nos computer, nos herment, nos cushina—tur por bira un altar unda nos ta sirbi Dios door di sirbi nos prohimo cu amor y dedicacion.

P'esey, awe, riba e cuminsamento di e siman nobo aki, laga nos tuma un momento pa cambia nos perspectiva. En bes di un suspiro di resignacion, laga nos cuminsa cu un oracion di gratitud. Gradici Dios pa e don di un dia mas, pa e oportunidad di traha, di stima y di sirbi.

Un Oracion Cortico pa e Siman: Señor, mi ta ofrece bo e siman aki. Guia mi pasonan, bendiciona mi trabou, y yuda mi pa ta un refleho di Bo amor pa tur hende cu mi encontra. Amen.
Cu e siman aki por ta uno yen di bendicion, proposito y e presencia constante di Dios den cada momento.






Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador. cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza ya no tin scuridad. Unicamente Bo Luz bri-yando

Cu profundo tristeza nos ta anuncia cu despues di un lucha largo cu hopi fe, a bai drumi den braza di Señor:

Ruben Irving Kock

*04-06-1944 - †27-09-2025

Na nomber di su:
Mayornan: †Francisco "Chico" y †Veneranda "Cecilia' Kock-Franken

Casa: Magda Kock-V/den Wall Arnemann

Yiunan y nietonan stima:
†Karen Lisette; Stephanie Arends
Vanessa
Rovanne y Rowen Tjon
Ruben y Daisy
Angelina y Abigail Kock

Joaly y Joany Geerman

Rumannan cu nan famia:
Dolfi-Belen; Magda-Pursy; Franky - Hannie; Hubert (Hipi) - Mariana; Rich-ard- Truus; Gladys - Leo; Jeanet (Mika); Marcia; Sandra: Monica - Glen: Stanley - Jenny: Carolina - Alexander: Marlin

Ihanan: Sydney Kock, Romeo Kock

Cuña: Lourdes Bislip
Omo: Luis Kock y famia

Tantanan: Irena Wernet y famia , Silvia Bermudez y famia

Ayudantenan: Marcia y Eliette

Tur subrino y subrinanan, primo y pri-manan, bon amistadnan, bisiñanan y amigonan.

Un danki na Rev. Diacono Patricio Nico-laas y Ingrid pa e Guia spiritual na cas, na Dr. Sneek y Sr. Joe Dirksz di Kankerfonds pa nan bon trato y cuido na cas.

Ta invita pa despedida y acto di entiero diamars 14 di october 2025 na misa Fatima na Dakota di 1:00 pa 4:00 pm, despues pa Santana Catolico na Paradera.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa”.
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu dolor
inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima:

Sergio Roland Maduro

*18-03-1959 - †3-10-2025

Na nomber di su:
Mayornan stima:
†Maria & †Leopoldo Maduro

Casa stima:
†Sylvia Maduro

Yuinan stima:
Melissa & Patrick Ruiz
Cheryl & Tom Buchmann
Michael & Vanessa Maduro
Jeffrey Maduro & Dorene Joseph

Nieto y nietanan stima:
Terrick, Emma, Tessa, Noah, Oscar, Tilly & Dahlia

Rumannan stima:
†Eric Maduro y famia
†Tirso Maduro y famia
†Karel Maduro y famia

Manera ruman: †Rolando “Roque” Ja-cobs

Mihor amiga y amigonan: Rosy Wer-leman, Andre Tromp, Fidel Loefstok, Cesar Dijkoff, Roderick Lacle

Omo- y tantanan, Prima- y primonan, amigo(a)nan, bisiñanan, conocirnan.
Demas famia:Maduro, Ruiz, Buchmann, Rosenau, Maaskant, den Hollander, Rodriquez, Joseph, Barmes, Werleman, Mansur, Croes, Dijkhoff, Jacobs, Tromp, Lacle, Mannes, Nathu

Oportunidad pa condolencia:
Diasabra 18 di October 2025 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home
Cremacion lo tuma lugar den seno famil-iar.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi con-dolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia of conocidonan.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi dolor na nos curason nos ta an-uncia fayecimento di

Edward (Eddy) de Cuba

Na nomber di su:
Esposa: Imelda

Yiunan: Gianni y Fariborz; Leilani y Irving; Edward Jr; Joward y Dulfay

Nieto(a)nan: Tatiana, Ariana, Kiana; Am-ber, Jade, Daniel; Andrew, Anaïs, Alysa; Jayant, Jayashree, Jayesh

Rumannan: Jane y famia; Henry (Ichy) y famia; Glenda y famia; Albert (Yottie) y famia; Margie y famia; Dorothy (Thea) y famia; Harold (Lol) y famia

Dokter: Dr. Diantha de Cuba

Nurse nan: Howard, Brian, Margareth, Maria, Gregory

Ayudante nan: Fanny y Carole

Su subrino y subrina nan, primo y prima nan, demas famia De Cuba, Henriquez, Zanganeh, Maxwell, Kelly, Lacle, Go-mez, Truman, Arends, Oduber, van Balkom, Wever, Croes, Ponson, Villas-mil.

Despensa si den nos tristesa nos por a lubida mas famia.

Acto di entiero lo wordo anuncia despu-es.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sos-ega. E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mirian Virginia Bareño
*19-12-1950 - †09-10-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com